

**Ngân hàng Thương mại Cổ phần  
Ngoại thương Việt Nam**

Báo cáo tài chính hợp nhất cho năm tài chính  
kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017  
và cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 10 năm 2017  
đến ngày 31 tháng 12 năm 2017



**Giấy phép Thành lập và Hoạt động**

Giấy phép số 138/GP-NHNN ngày 23/05/2008 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam. Quyết định số 2179/QĐ-NHNN ngày 27/12/2011, Quyết định số 523/QĐ-NHNN ngày 22/03/2012, Quyết định số 1547/QĐ-NHNN ngày 06/8/2014, Quyết định số 2182/QĐ-NHNN ngày 26/10/2015, Quyết định số 95/QĐ-NHNN ngày 18/01/2017, Quyết định số 891/QĐ-NHNN ngày 08/05/2017 và Quyết định số 2293/QĐ-NHNN ngày 31/10/2017 của Ngân hàng Nhà nước về việc sửa đổi, bổ sung Giấy phép về nội dung hoạt động của NH TMCP Ngoại thương Việt Nam.

**Giấy chứng nhận Đăng ký kinh doanh**

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh với mã số doanh nghiệp 0103024468 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp ngày 2 tháng 6 năm 2008, mã số doanh nghiệp 0100112437 cấp đổi lần 12 ngày 16 tháng 12 năm 2016.

**Hội đồng Quản trị trong kỳ và tại ngày phát hành báo cáo tài chính hợp nhất**

Ông Nghiêm Xuân Thành	Chủ tịch	Bổ nhiệm ngày 1 tháng 11 năm 2014
Ông Phạm Quang Dũng	Thành viên	Bổ nhiệm lại ngày 25 tháng 4 năm 2013
Bà Nguyễn Thị Dũng	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 25 tháng 4 năm 2013
Ông Nguyễn Mạnh Hùng	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 26 tháng 12 năm 2014
Ông Nguyễn Mỹ Hào	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 28 tháng 04 năm 2017
Ông Eiji Sasaki	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 28 tháng 04 năm 2017
Ông Phạm Anh Tuấn	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 28 tháng 04 năm 2017
Ông Nguyễn Danh Lương	Thành viên	Nghỉ hưu từ ngày 1 tháng 11 năm 2017

**Ban Điều hành trong kỳ và tại ngày phát hành báo cáo tài chính hợp nhất**

Ông Phạm Quang Dũng	Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 1 tháng 11 năm 2014
Ông Đào Minh Tuấn	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm lại ngày 15 tháng 6 năm 2017
Ông Đào Hào	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm lại ngày 1 tháng 8 năm 2015
Bà Trương Thị Thúy Nga	Phó Tổng Giám đốc	Kéo dài thời gian giữ chức vụ từ ngày 1 tháng 12 năm 2017
Ông Phạm Mạnh Thắng	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 10 tháng 3 năm 2014
Bà Nguyễn Thị Kim Oanh	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 26 tháng 12 năm 2014
Bà Đinh Thị Thái	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 1 tháng 6 năm 2015
Ông Eiji Sasaki	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 15 tháng 12 năm 2017
Bà Phùng Nguyễn Hải Yến	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 15 tháng 12 năm 2017
Ông Lê Quang Vinh	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 15 tháng 12 năm 2017
Ông Nguyễn Danh Lương	Phó Tổng Giám đốc	Nghỉ hưu từ ngày 1 tháng 11 năm 2017

**Ban Kiểm soát trong kỳ báo cáo và tại ngày phát hành báo cáo tài chính hợp nhất**

Bà Trương Lệ Hiền	Trưởng ban	Bổ nhiệm lại ngày 25 tháng 4 năm 2013
Bà La Thị Hồng Minh	Thành viên	Bổ nhiệm lại ngày 25 tháng 4 năm 2013
Bà Đỗ Thị Mai Hương	Thành viên	Bổ nhiệm lại ngày 25 tháng 4 năm 2013
Bà Vũ Thị Bích Vân	Thành viên	Bổ nhiệm lại ngày 25 tháng 4 năm 2013
<b>Kế toán trưởng</b>	Ông Lê Hoàng Tùng	Bổ nhiệm ngày 15 tháng 12 năm 2017

**Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam**  
**198 Trần Quang Khải, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội**  
**Bảng cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 31 tháng 12 năm 2017**

**Mẫu B02a/TCTD**  
*(Ban hành theo Thông tư 49/2014/TT-NHNN ngày 31 tháng 12 năm 2014 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam)*

<b>Đại diện theo pháp luật</b>	Từ ngày 1 tháng 11 năm 2014 Ông Nghiêm Xuân Thành	Chức danh: Chủ tịch Hội đồng Quản trị
<b>Người được ủy quyền ký báo cáo tài chính</b>	Từ ngày 15 tháng 12 năm 2017 Bà Phùng Nguyễn Hải Yến	Chức danh: Phó Tổng Giám đốc
<b>Trụ sở chính</b>	198 Trần Quang Khải	Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội, Việt Nam

	Thuyết minh	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
<b>A</b>	<b>TÀI SẢN</b>		
<b>I</b>	<b>Tiền mặt, vàng bạc, đá quý</b>	<b>4</b>	<b>10.102.861</b>
<b>II</b>	<b>Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam</b>	<b>5</b>	<b>93.615.618</b>
<b>III</b>	<b>Tiền gửi tại và cho vay các tổ chức tín dụng khác</b>	<b>6</b>	<b>232.921.600</b>
1	Tiền gửi tại các tổ chức tín dụng khác		158.991.542
2	Cho vay các tổ chức tín dụng khác		73.930.058
3	Dự phòng rủi ro		-
<b>IV</b>	<b>Chứng khoán kinh doanh</b>	<b>7</b>	<b>9.669.032</b>
1	Chứng khoán kinh doanh		9.750.243
2	Dự phòng rủi ro chứng khoán kinh doanh		(81.211)
<b>V</b>	<b>Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác</b>	<b>18</b>	<b>832.354</b>
<b>VI</b>	<b>Cho vay khách hàng</b>		<b>535.321.403</b>
1	Cho vay khách hàng	8	543.434.459
2	Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng	9	(8.113.056)
<b>VII</b>	<b>Chứng khoán đầu tư</b>	<b>10</b>	<b>129.952.271</b>
1	Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán		34.688.298
2	Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn		95.404.020
3	Dự phòng rủi ro chứng khoán đầu tư		(140.047)
<b>VIII</b>	<b>Góp vốn đầu tư dài hạn</b>		<b>3.547.232</b>
1	Vốn góp liên doanh	11(a)	855.572
2	Đầu tư vào công ty liên kết	11(b)	10.434
3	Đầu tư dài hạn khác	11(c)	2.705.966
4	Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn		(24.740)
<b>IX</b>	<b>Tài sản cố định</b>		<b>6.162.232</b>
1	Tài sản cố định hữu hình	12	4.197.923
a	Nguyên giá		9.702.078
b	Hao mòn tài sản cố định		(5.504.155)
2	Tài sản cố định vô hình	13	1.964.309
a	Nguyên giá		2.606.776
b	Hao mòn tài sản cố định		(642.467)
<b>X</b>	<b>Tài sản Có khác</b>		<b>13.210.780</b>
1	Các khoản phải thu	14 (a)	4.605.310
2	Các khoản lãi và phí phải thu	14 (b)	6.025.655
3	Tài sản thuế TNDN hoãn lại		5.548
4	Tài sản Có khác	14 (c)	2.576.282
5	Các khoản dự phòng rủi ro cho các tài sản Có nội bảng khác		(2.015)
	<b>TỔNG TÀI SẢN CÓ</b>		<b>1.035.335.383</b>
			<b>787.935.088</b>

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành các báo cáo tài chính hợp nhất này.

	Thuyết minh	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
<b>B</b>	<b>NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>		
<b>I</b>	<b>Các khoản nợ Chính phủ và NHNN Việt Nam</b>	<b>15</b>	<b>171.385.068</b>
<b>II</b>	<b>Tiền gửi và vay các tổ chức tín dụng khác</b>	<b>16</b>	<b>66.942.203</b>
1	Tiền gửi của các tổ chức tín dụng khác		55.803.878
2	Vay các tổ chức tín dụng khác		11.138.325
<b>III</b>	<b>Tiền gửi của khách hàng</b>	<b>17</b>	<b>708.505.517</b>
<b>IV</b>	<b>Vốn tài trợ, uỷ thác đầu tư, cho vay TCTD chịu rủi ro</b>		<b>23.153</b>
<b>V</b>	<b>Phát hành giấy tờ có giá</b>	<b>19</b>	<b>18.214.504</b>
<b>VI</b>	<b>Các khoản nợ khác</b>	<b>20</b>	<b>16.198.236</b>
1	Các khoản lãi, phí phải trả	20(a)	8.467.337
2	Thuế TNDN hoãn lại phải trả		20.052
3	Các khoản phải trả và công nợ khác	20(b)	7.710.847
	<b>TỔNG NỢ PHẢI TRẢ</b>		<b>981.268.681</b>
<b>VII</b>	<b>Vốn và các quỹ</b>		
1	Vốn của tổ chức tín dụng		36.021.931
a	Vốn điều lệ		35.977.686
b	Vốn khác		44.245
2	Quỹ của tổ chức tín dụng		5.915.999
3	Chênh lệch tỷ giá hối đoái		94.486
4	Chênh lệch đánh giá lại tài sản		83.285
5	Lợi nhuận chưa phân phối		11.861.673
a	Lợi nhuận để lại năm trước		2.774.297
b	Lợi nhuận năm nay		9.087.376
6	Lợi ích cổ đông thiểu số		89.328
	<b>TỔNG VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>		<b>54.066.702</b>
	<b>TỔNG NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>21</b>	<b>1.035.335.383</b>

Thuyết minh	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
-------------	-------------------------	--

**STT CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

1	Bảo lãnh vay vốn	265.179	222.549
2	Cam kết trong giao dịch hối đoái	74.729.089	24.605.699
	<i>Cam kết mua ngoại tệ</i>	8.223.247	9.019.812
	<i>Cam kết bán ngoại tệ</i>	66.505.842	15.585.887
3	Cam kết trong nghiệp vụ thư tín dụng	45.239.213	43.914.997
4	Bảo lãnh khác	51.953.402	36.670.024
5	Cam kết khác	284.135	63.624

Hà Nội, ngày 19 tháng 01 năm 2018

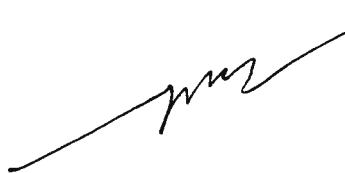
Người lập:

Bà Nguyễn Thị Ngọc Ánh



Phó phòng  
Tổng hợp và Chế độ kế toán


Ông Lê Hoàng Tùng



Kế toán trưởng

Người duyệt:

Bà Phùng Nguyễn Hải Yến



Phó Tổng Giám đốc

	Thuyết minh	Quý IV		Lũy kế từ đầu năm		
		Năm nay Triệu VND	Năm trước Triệu VND (trình bày lại)	Năm nay Triệu VND	Năm trước Triệu VND (trình bày lại)	
1	Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự	23	12.347.054	10.237.682	46.158.768	37.718.211
2	Chi phí lãi và các chi phí tương tự	24	(6.570.271)	(5.350.856)	(24.221.223)	(19.185.461)
<b>I</b>	<b>Thu nhập lãi thuần</b>		<b>5.776.783</b>	<b>4.886.826</b>	<b>21.937.545</b>	<b>18.532.750</b>
3	Thu nhập từ hoạt động dịch vụ		1.515.561	1.251.184	5.381.073	4.326.483
4	Chi phí từ hoạt động dịch vụ		(939.659)	(725.830)	(2.839.943)	(2.219.778)
<b>II</b>	<b>Lãi thuần từ hoạt động dịch vụ</b>	<b>25</b>	<b>575.902</b>	<b>525.354</b>	<b>2.541.130</b>	<b>2.106.705</b>
<b>III</b>	<b>Lãi thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối</b>	<b>26</b>	<b>332.081</b>	<b>283.943</b>	<b>2.042.418</b>	<b>1.850.118</b>
<b>IV</b>	<b>Lãi thuần từ mua bán chứng khoán kinh doanh</b>	<b>27</b>	<b>87.216</b>	<b>110.683</b>	<b>476.400</b>	<b>495.768</b>
<b>V</b>	<b>Lãi thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư</b>	<b>28</b>	<b>(13.201)</b>	<b>(44.618)</b>	<b>(19.742)</b>	<b>(89.416)</b>
5	Thu nhập từ hoạt động khác		714.250	955.312	2.355.832	2.294.727
6	Chi phí hoạt động khác		(108.314)	(192.642)	(256.298)	(376.349)
<b>VI</b>	<b>Lãi thuần từ hoạt động khác</b>	<b>29</b>	<b>605.936</b>	<b>762.670</b>	<b>2.099.534</b>	<b>1.918.378</b>
<b>VII</b>	<b>Thu nhập từ góp vốn, mua cổ phần</b>	<b>30</b>	<b>164.438</b>	<b>19.707</b>	<b>325.767</b>	<b>71.556</b>
<b>VIII</b>	<b>Chi phí hoạt động</b>	<b>31</b>	<b>(2.434.484)</b>	<b>(2.437.389)</b>	<b>(11.867.536)</b>	<b>(9.939.012)</b>
<b>IX</b>	<b>Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh trước chi phí dự phòng rủi ro tín dụng</b>		<b>5.094.671</b>	<b>4.107.176</b>	<b>17.535.516</b>	<b>14.946.847</b>
<b>X</b>	<b>Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng</b>	<b>32</b>	<b>(1.691.913)</b>	<b>(1.855.130)</b>	<b>(6.198.415)</b>	<b>(6.368.707)</b>
<b>XI</b>	<b>Tổng lợi nhuận trước thuế</b>		<b>3.402.758</b>	<b>2.252.046</b>	<b>11.337.101</b>	<b>8.578.140</b>

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam  
 198 Trần Quang Khải, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội  
 Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất cho năm tài  
 chính kết thúc ngày 31/12/2017 và cho giai đoạn từ ngày  
 01/10/2017 đến ngày 31/12/2017 (tiếp theo)

Mẫu B03a/TCTD  
 (Ban hành theo Thông tư 49/2014/TT-  
 NHNN ngày 31 tháng 12 năm 2014 của  
 Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam)

	Thuyết minh	Quý IV		Lũy kế từ đầu năm	
		Năm nay Triệu VND	Năm trước Triệu VND (trình bày lại)	Năm nay Triệu VND	Năm trước Triệu VND (trình bày lại)
7	Chi phí thuế TNDN hiện hành	(676.773)	(426.614)	(2.233.808)	(1.683.093)
8	Chi phí thuế TNDN hoãn lại	1.818	(1.060)	3.605	-
<b>XII</b>	<b>Chi phí thuế TNDN</b>	<b>(674.955)</b>	<b>(427.674)</b>	<b>(2.230.203)</b>	<b>(1.683.093)</b>
<b>XIII</b>	<b>Lợi nhuận sau thuế</b>	<b>2.727.803</b>	<b>1.824.372</b>	<b>9.106.898</b>	<b>6.895.047</b>
<b>XIV</b>	<b>Lợi ích của cổ đông không kiểm soát</b>	<b>(6.824)</b>	<b>(6.507)</b>	<b>(19.522)</b>	<b>(19.276)</b>
<b>XV</b>	<b>Lợi nhuận thuần trong kỳ phân bổ cho cổ đông của Ngân hàng</b>	<b>2.720.979</b>	<b>1.817.865</b>	<b>9.087.376</b>	<b>6.875.771</b>
<b>XVI</b>	<b>Lãi cơ bản trên cổ phiếu (VND)</b>	<b>22</b>	<b>756</b>	<b>172</b>	<b>2.526</b>
				<b>1.578</b>	

Hà Nội, ngày 19 tháng 01 năm 2018

Người lập:

Bà Nguyễn Thị Ngọc Ánh

Phó phòng  
 Tổng hợp và Chế độ kế toán

Ông Lê Hoàng Tùng

Kế toán trưởng

Người duyệt:

Bà Phùng Nguyễn Hải Yến



Phó Tổng Giám đốc

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành các báo cáo tài chính hợp nhất này.



	Thuyết minh	Năm Kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm Kết thúc 31/12/2016 Triệu VND
<b>LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>			
1	Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự nhận được	45.928.052	36.779.872
2	Chi phí lãi và các chi phí tương tự đã trả	(22.219.681)	(17.717.796)
3	Thu nhập từ hoạt động dịch vụ nhận được	2.541.130	2.106.705
4	Chênh lệch số tiền thực thu từ hoạt động kinh doanh (ngoại tệ, vàng bạc, chứng khoán)	2.536.281	2.488.711
5	(Chi phí)/Thu nhập khác	(90.712)	(209.799)
6	Tiền thu các khoản nợ đã được xử lý xóa, bù đắp bằng nguồn rủi ro	2.185.100	2.121.544
7	Tiền chi trả cho nhân viên và hoạt động quản lý công vụ	(10.491.363)	(9.305.422)
8	Tiền thuế thu nhập thực nộp trong kỳ	34 (2.082.462)	(1.739.934)
<b>Tiền thuần từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi về tài sản và vốn lưu động</b>		<b>18.306.345</b>	<b>14.523.881</b>
<b>(Tăng)/Giảm về tài sản hoạt động</b>			
9	Các khoản tiền, vàng gửi và cho vay các tổ chức tín dụng	(81.076.030)	(12.195.279)
10	Các khoản về kinh doanh chứng khoán	20.433.503	(31.805.807)
11	Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính	(601.696)	(230.030)
12	Các khoản cho vay khách hàng	(82.626.019)	(73.085.531)
13	Giảm nguồn dự phòng để bù đắp tổn thất các khoản cho vay khách hàng	(6.207.924)	(7.403.039)
14	Tài sản hoạt động khác	(2.362.880)	(203.801)
<b>Tăng/(Giảm) về công nợ hoạt động</b>			
15	Các khoản nợ Chính phủ và NHNN	117.233.655	12.671.860
16	Các khoản tiền gửi, tiền vay các tổ chức tín dụng khác	(5.296.202)	103.024
17	Các khoản tiền gửi của khách hàng	118.054.173	89.288.794
18	Các khoản phát hành giấy tờ có giá	7.928.128	7.807.306
19	Các khoản vốn tài trợ, ủy thác, đầu tư cho vay tổ chức tín dụng chịu rủi ro	23.153	-
20	Công nợ hoạt động	1.605.632	(1.231.890)
21	Chi từ các quỹ của tổ chức tín dụng	(1.142.385)	(1.199.774)
<b>I</b>	<b>Tiền thuần từ/(sử dụng cho) hoạt động kinh doanh</b>	<b>104.271.453</b>	<b>(2.960.286)</b>

	Thuyết minh	Năm Kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm Kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
<b>LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>			
1	Mua sắm tài sản cố định	(1.139.976)	(1.272.248)
2	Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định	7.542	7.206
3	Tiền chi từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định	(2.396)	(1.762)
4	Tiền thu đầu tư góp vốn vào các đơn vị khác	265.688	12.540
5	Tiền thu cổ tức và lợi nhuận được chia từ các khoản đầu tư, góp vốn dài hạn trong kỳ	173.380	24.549
6	Tiền thu từ cổ tức đã có quyết định trả cổ tức năm trước	-	7.123
<b>II</b>	<b>Tiền thuần (sử dụng cho) hoạt động đầu tư</b>	<b>(695.762)</b>	<b>(1.222.592)</b>
<b>LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>			
1	Cổ tức trả cho cổ đông	(2.878.215)	(2.665.020)
<b>III</b>	<b>Tiền thuần (sử dụng cho) hoạt động tài chính</b>	<b>(2.878.215)</b>	<b>(2.665.020)</b>
<b>IV</b>	<b>Lưu chuyển tiền thuần trong năm</b>	<b>100.697.476</b>	<b>(6.847.898)</b>
<b>V</b>	<b>Tiền và các khoản tương đương tiền tại thời điểm đầu năm</b>	<b>33 157.564.955</b>	<b>164.412.853</b>
<b>VI</b>	<b>Tiền và các khoản tương đương tiền tại thời điểm cuối năm</b>	<b>33 258.262.431</b>	<b>157.564.955</b>

Hà Nội, ngày 19 tháng 01 năm 2018

Người lập:

Bà Nguyễn Thị Ngọc Ánh



Phó phòng  
 Tổng hợp và Chế độ kế toán

Ông Lê Hoàng Tùng



Kế toán trưởng

Người duyệt:

Bà Phùng Nguyễn Hải Yến




Phó Tổng Giám đốc

Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính hợp nhất.

## 1. Đơn vị báo cáo

### (a) Thành lập và hoạt động

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam (“Ngân hàng”) được chuyển đổi từ ngân hàng thương mại nhà nước theo phương án cổ phần hóa Ngân hàng Ngoại thương Việt Nam được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt và các quy định có liên quan khác của pháp luật. Ngân hàng được Ngân hàng Nhà nước Việt Nam (“NHNN”) cấp Giấy phép Thành lập và Hoạt động số 138/GP-NHNN ngày 23 tháng 5 năm 2008 với thời gian hoạt động là 99 năm và Giấy Chứng nhận Đăng ký Kinh doanh số 0103024468 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp ngày 2 tháng 6 năm 2008, mã số doanh nghiệp 0100112437 cấp đổi lần 12 ngày 16 tháng 12 năm 2016.

Các hoạt động chính của Ngân hàng theo Quyết định số 2719/QĐ-NHNN ngày 27 tháng 12 năm 2011, Quyết định số 2182/QĐ-NHNN ngày 26/10/2015, Quyết định số 891/QĐ-NHNN ngày 08/05/2017 và Quyết định số 2293/QĐ-NHNN ngày 31/10/2017 sửa đổi, bổ sung Giấy phép Thành lập và Hoạt động số 138/GP-NHNN về nội dung hoạt động của Ngân hàng bao gồm huy động và nhận tiền gửi ngắn, trung và dài hạn từ các tổ chức và cá nhân; cấp tín dụng cho các tổ chức và cá nhân trên cơ sở tính chất và khả năng nguồn vốn của Ngân hàng; thực hiện các nghiệp vụ thanh toán và ngân quỹ và các dịch vụ ngân hàng khác được NHNN cho phép; thực hiện đầu tư vào công ty liên kết, công ty liên doanh và các công ty khác, mua cổ phần, đầu tư trái phiếu, và một số hoạt động kinh doanh bất động sản theo quy định của pháp luật; kinh doanh, cung ứng sản phẩm phái sinh lãi suất theo quy định của pháp luật; hoạt động mua nợ; kinh doanh, cung ứng dịch vụ ngoại hối trên thị trường trong nước và trên thị trường quốc tế trong phạm vi do Ngân hàng Nhà nước quy định.

### (b) Vốn điều lệ

Theo Giấy phép Thành lập và Hoạt động số 138/GP-NHNN do NHNN cấp ngày 23 tháng 5 năm 2008 và Giấy Chứng nhận Đăng ký Kinh doanh số 0103024468 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp ngày 2 tháng 6 năm 2008, vốn điều lệ của Ngân hàng là 12.100.860.260.000 đồng. Theo Giấy Chứng nhận Đăng ký Kinh doanh với mã số doanh nghiệp 0100112437 cấp đổi lần 12 ngày 16 tháng 12 năm 2016 và nội dung sửa đổi Giấy phép thành lập và hoạt động số 138/GP-NHNN của Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam tại Quyết định số 95/QĐ-NHNN ngày 18 tháng 01 năm 2017 của Ngân hàng Nhà nước, vốn điều lệ của Ngân hàng là 35.977.685.750.000 đồng. Mệnh giá của một cổ phần là 10.000 đồng.

	31/12/2017		31/12/2016	
	Số cổ phiếu	%	Số cổ phiếu	%
Số cổ phần của Nhà nước	2.774.353.387	77,10%	2.774.353.387	77,10%
Số cổ phần của cổ đông chiến lược nước ngoài (Mizuho Bank, Ltd)	539.668.502	15,00%	539.668.502	15,00%
Số cổ phần của các chủ sở hữu khác	283.746.686	7,90%	283.746.686	7,90%
	<b>3.597.768.575</b>	<b>100%</b>	<b>3.597.768.575</b>	<b>100%</b>

### (c) Địa điểm và hệ thống chi nhánh

Ngân hàng có trụ sở chính đặt tại số 198 Trần Quang Khải, Quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội. Tại ngày 31 tháng 12 năm 2017, Ngân hàng có một (1) Trụ sở chính, một (1) Trung tâm Đào tạo, một (01) Trung tâm xử lý tiền mặt và một trăm linh một (101) chi nhánh trên toàn quốc, bốn (4) công ty con tại Việt Nam, hai (2) công ty con tại nước ngoài, ba (3) công ty liên doanh, một (1) công ty liên kết; một (1) văn phòng đại diện đặt tại Singapore và một (1) văn phòng đại diện tại TP. Hồ Chí Minh.

Ngân hàng và các công ty con sau đây gọi chung là “Vietcombank”.

(d) Công ty con

Công ty con	Giấy phép hoạt động	Lĩnh vực kinh doanh	Tỷ lệ sở hữu của Ngân hàng
Công ty TNHH một thành viên cho thuê Tài chính Vietcombank	Giấy phép hoạt động số 05/GP-CTCTTC ngày 25 tháng 5 năm 1998 của NHNN	Cho thuê tài chính	100%
Công ty TNHH Chứng khoán Vietcombank	Giấy phép hoạt động số 09/GPHDKD ngày 24/04/2002 sửa đổi lần cuối theo giấy phép số 25/GPDC-UBCK ngày 11/06/2013 của Ủy ban Chứng khoán Nhà nước	Chứng khoán	100%
Công ty TNHH Vietcombank Tower 198	Giấy phép đầu tư số 1578/GP ngày 30 tháng 5 năm 1996 và số 1578/GPDC1 ngày 18 tháng 4 năm 2006 do Bộ Kế hoạch và Đầu tư cấp	Cho thuê văn phòng	70%
Công ty TNHH Tài chính Việt Nam	Đăng ký kinh doanh số 0226 do Ủy ban Ngân hàng Hồng Kông cấp ngày 07/03/1978 và Bản sửa đổi lần 1 cấp ngày 03/11/1992 và Bản sửa đổi lần 2 cấp ngày 19/09/1995	Dịch vụ tài chính	100%
Công ty Chuyển tiền Vietcombank	Giấy đăng ký kinh doanh số E0321392009-6 do Chính quyền Bang Nevada ký ngày 15 tháng 6 năm 2009	Chuyển tiền kiều hối	87,5%
Công ty TNHH một thành viên Kiều hối Vietcombank	Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0314633162 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 20 tháng 09 năm 2017	Nhận tiền kiều hối	100%

(e) Số lượng nhân viên

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2017, Vietcombank có 16.227 nhân viên (ngày 31 tháng 12 năm 2016: 15.615 nhân viên).

## 2. Tóm tắt các chính sách kế toán chủ yếu

Sau đây là những chính sách kế toán chủ yếu được Vietcombank áp dụng trong việc lập các báo cáo tài chính.

### (a) Mục đích lập báo cáo tài chính hợp nhất

Ngân hàng có các công ty con như được trình bày tại Thuyết minh 1. Ngân hàng đã lập báo cáo tài chính hợp nhất này nhằm đáp ứng các yêu cầu về công bố thông tin, cụ thể là theo quy định tại Thông tư số 155/2015/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 6 tháng 10 năm 2015 - Hướng dẫn về việc công bố thông tin trên thị trường chứng khoán. Cũng theo quy định tại thông tư này, Ngân hàng đã lập báo cáo tài chính riêng của Ngân hàng cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017 (“Báo cáo tài chính riêng”) phát hành ngày 19 tháng 01 năm 2018.

### (b) Cơ sở lập báo cáo tài chính

Báo cáo tài chính hợp nhất, trình bày bằng Đồng Việt Nam (“VND”), được làm tròn đến hàng triệu gần nhất (“Triệu VND”), được lập theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Việt Nam áp dụng cho các Tổ chức tín dụng (“TCTD”) do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ban hành và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính.

Các báo cáo tài chính hợp nhất, trừ báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất, được lập trên cơ sở dồn tích theo nguyên tắc giá gốc. Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất được lập theo phương pháp trực tiếp.

### (c) Kỳ kế toán

Kỳ kế toán năm của Vietcombank bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 đến ngày 31 tháng 12.

### (d) Các giao dịch bằng ngoại tệ

Theo hệ thống kế toán của Vietcombank, tất cả các nghiệp vụ phát sinh được hạch toán theo nguyên tệ. Các khoản mục tài sản và nợ phải trả có gốc tiền tệ khác với VND được quy đổi sang VND theo tỷ giá liên ngân hàng tại ngày kết thúc kỳ kế toán. Các khoản mục phi tiền tệ có gốc ngoại tệ phát sinh trong kỳ được quy đổi sang VND theo tỷ giá hối đoái quy định tại ngày giao dịch. Các giao dịch thu nhập và chi phí bằng ngoại tệ được hạch toán bằng VND trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất theo tỷ giá mua bán giao ngay tại ngày phát sinh giao dịch.

Chênh lệch tỷ giá hoạt động kinh doanh ngoại tệ trong kỳ được ghi nhận vào khoản mục “Chênh lệch tỷ giá hối đoái” thuộc vốn chủ sở hữu và được kết chuyển vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất tại ngày lập báo cáo tài chính.

Đề lập báo cáo tài chính hợp nhất theo phương pháp hợp nhất cho các công ty con và theo phương pháp chủ sở hữu cho các công ty liên doanh và công ty liên kết, các tài sản, công nợ và vốn của các công ty này được chuyển đổi sang VND theo tỷ giá tại ngày lập bảng cân đối kế toán hợp nhất, báo cáo kết quả kinh doanh được chuyển đổi theo tỷ giá bình quân của kỳ kế toán. Chênh lệch tỷ giá phát sinh do chuyển đổi báo cáo được ghi nhận trên phần vốn chủ sở hữu trong bảng cân đối kế toán hợp nhất.

**(e) Nguyên tắc thực hiện hợp nhất báo cáo tài chính**

**(i) Công ty con**

Công ty con là công ty chịu sự kiểm soát của Ngân hàng. Sự kiểm soát tồn tại khi Ngân hàng có quyền điều hành các chính sách tài chính và hoạt động của doanh nghiệp nhằm thu được lợi ích kinh tế từ các hoạt động của doanh nghiệp. Khi đánh giá quyền kiểm soát có thể xét đến quyền bỏ phiếu tiềm năng có thể thực hiện được tại thời điểm hiện tại. Báo cáo tài chính của công ty con được bao gồm trong báo cáo tài chính hợp nhất kể từ ngày quyền kiểm soát bắt đầu có hiệu lực cho tới ngày quyền kiểm soát chấm dứt.

Các số dư nội bộ, giao dịch và thu nhập/chi phí của các giao dịch nội bộ giữa các công ty con và Ngân hàng được loại trừ khi lập báo cáo tài chính hợp nhất. Các chính sách kế toán của các công ty con cũng được thay đổi khi cần thiết nhằm đảm bảo tính nhất quán với các chính sách kế toán được Ngân hàng áp dụng.

Lợi ích của cổ đông không kiểm soát là một phần lợi nhuận và giá trị tài sản thuần của các công ty con được xác định tương ứng cho các phần lợi ích không phải do Ngân hàng sở hữu một cách trực tiếp hoặc gián tiếp thông qua các công ty con.

**(ii) Công ty liên kết và công ty liên doanh**

*Công ty liên kết* là công ty mà Ngân hàng có khả năng gây ảnh hưởng đáng kể, nhưng không nắm quyền kiểm soát đối với các chính sách và hoạt động của doanh nghiệp.

*Công ty liên doanh* là công ty mà Ngân hàng có quyền đồng kiểm soát, được thiết lập bằng thỏa thuận hợp đồng và đòi hỏi sự nhất trí giữa các bên liên doanh đối với các quyết định tài chính và hoạt động.

Ngân hàng áp dụng phương pháp vốn chủ sở hữu để hạch toán các khoản đầu tư vào các công ty liên kết và liên doanh trong báo cáo tài chính hợp nhất. Ngân hàng hưởng lợi nhuận hoặc chịu phần lỗ trong các công ty liên kết và liên doanh từ ngày bắt đầu cho tới ngày chấm dứt sự ảnh hưởng đáng kể hoặc quyền đồng kiểm soát đối với các doanh nghiệp này và ghi nhận trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất. Nếu phần sở hữu của Ngân hàng trong khoản lỗ của các công ty liên kết và liên doanh lớn hơn hoặc bằng giá trị ghi sổ của khoản đầu tư vào các công ty liên kết và liên doanh, Ngân hàng không phải tiếp tục phản ánh các khoản lỗ phát sinh sau đó trên báo cáo tài chính hợp nhất trừ khi Ngân hàng có nghĩa vụ thực hiện thanh toán các khoản nợ thay cho các công ty liên kết và liên doanh. Các chính sách kế toán của các công ty liên kết và liên doanh cũng được điều chỉnh khi cần thiết nhằm đảm bảo tính nhất quán với các chính sách kế toán được Ngân hàng áp dụng.

**(f) Tiền và các khoản tương đương tiền**

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi tại NHNNVN, tín phiếu Kho bạc và các giấy tờ có giá ngắn hạn khác đủ điều kiện tái chiết khấu với NHNNVN, tiền gửi tại các TCTD khác đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày gửi, các khoản đầu tư chứng khoán có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá ba tháng kể từ ngày mua, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành một lượng tiền nhất định, không có nhiều rủi ro về thay đổi giá trị, và được nắm giữ với mục đích đáp ứng các cam kết thanh toán ngắn hạn hơn là để đầu tư hay cho các mục đích khác.

**(g) Tiền gửi và cho vay các tổ chức tín dụng khác**

Tiền gửi tại các tổ chức tín dụng khác, trừ tiền gửi thanh toán, là tiền gửi có kỳ hạn tại các tổ chức tín dụng và chi nhánh ngân hàng nước ngoài khác có kỳ hạn tối đa ba tháng.

Cho vay các tổ chức tín dụng khác là các khoản cho vay có kỳ hạn gốc không quá mười hai tháng.

Tiền gửi thanh toán tại các tổ chức tín dụng khác được ghi nhận theo số dư nợ gốc.



Tiền gửi có kỳ hạn và cho vay các tổ chức tín dụng khác được ghi nhận theo số dư nợ gốc trừ dự phòng rủi ro tín dụng cụ thể.

Việc phân loại các khoản tiền gửi có kỳ hạn và cho vay các tổ chức tín dụng khác và trích lập dự phòng rủi ro tín dụng tương ứng được thực hiện theo quy định tại Thông tư số 02/2013/TT-NHNN do NHNNVN ban hành ngày 21 tháng 1 năm 2013 quy định về việc phân loại các tài sản có, mức trích, phương pháp trích lập dự phòng rủi ro và việc sử dụng dự phòng để xử lý rủi ro trong hoạt động của các tổ chức tín dụng và chi nhánh ngân hàng nước ngoài (“Thông tư 02”) và Thông tư số 09/2014/TT-NHNN do NHNNVN ban hành ngày 18 tháng 3 năm 2014 về việc sửa đổi và bổ sung một số điều của Thông tư 02 (“Thông tư 09”). Theo đó, Ngân hàng trích lập dự phòng cụ thể cho các khoản tiền gửi có kỳ hạn và cho vay các tổ chức tín dụng khác theo phương pháp được trình bày tại Thuyết minh 2(h).

Theo Thông tư 02, Ngân hàng không cần phải trích lập dự phòng chung đối với các khoản tiền gửi và cho vay các tổ chức tín dụng khác.

## (h) Cho vay khách hàng

### (i) Dư nợ cho vay khách hàng

Các khoản cho vay và ứng trước khách hàng được trình bày trên bảng cân đối kế toán theo số dư nợ gốc tại ngày lập Báo cáo tài chính.

Dự phòng rủi ro tín dụng của các khoản cho vay và ứng trước khách hàng được hạch toán và trình bày một dòng riêng.

### (i) Dự phòng rủi ro tín dụng cụ thể

Theo Thông tư 02 và Thông tư 09, dự phòng rủi ro tín dụng cụ thể được xác định dựa trên số dư và kết quả phân loại nợ của các khoản cho vay của từng khách hàng tại ngày làm việc cuối cùng của quý. Riêng đối với quý cuối cùng, dự phòng rủi ro tín dụng cụ thể được xác định dựa trên số dư và kết quả phân loại nợ của các khoản cho vay tại ngày làm việc cuối cùng của tháng 11.

Kể từ ngày 1 tháng 1 năm 2010, Vietcombank đã được NHNNVN chấp thuận thực hiện phân loại nợ dựa trên phương pháp định tính theo quy định tại Điều 7, Quyết định số 493/2005/QĐ-NHNN do NHNNVN ban hành ngày 22 tháng 4 năm 2005. Tuy nhiên, theo Thông tư 02, Vietcombank phải thực hiện phân loại nợ và cam kết ngoại bảng theo quy định tại Điều 10 và Khoản 1 Điều 11, Thông tư 02. Theo đó, trong trường hợp kết quả phân loại đối với một khoản nợ theo quy định tại Điều 10 và Khoản 1 Điều 11, Thông tư 02 khác nhau thì khoản nợ phải được phân loại vào nhóm có mức độ rủi ro cao hơn.

Bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 năm 2015, Ngân hàng phải sử dụng kết quả phân loại nhóm nợ đối với khách hàng do Trung tâm thông tin tín dụng (“CIC”) cung cấp tại thời điểm phân loại để điều chỉnh kết quả tự phân loại nợ, cam kết ngoại bảng. Trường hợp nợ và cam kết ngoại bảng của khách hàng được phân loại vào nhóm nợ có mức độ rủi ro thấp hơn nhóm nợ theo danh sách do CIC cung cấp, Vietcombank điều chỉnh kết quả phân loại nợ, cam kết ngoại bảng theo nhóm nợ được CIC cung cấp.

Dự phòng rủi ro tín dụng cụ thể được xác định dựa trên việc sử dụng các tỷ lệ dự phòng sau đây đối với khoản nợ gốc sau khi trừ đi giá trị tài sản bảo đảm đã được chiết khấu:

	<i>Tỷ lệ dự phòng</i>
Nhóm 1 – Nợ đủ tiêu chuẩn	0%
Nhóm 2 – Nợ cần chú ý	5%
Nhóm 3 – Nợ dưới tiêu chuẩn	20%
Nhóm 4 – Nợ nghi ngờ	50%
Nhóm 5 – Nợ có khả năng mất vốn	100%

Nợ xấu là nợ thuộc các nhóm 3, 4 và 5.

(ii) Dự phòng rủi ro tín dụng chung

Ngân hàng trích lập và duy trì khoản dự phòng chung bằng 0,75% tổng giá trị số dư nợ cho vay khách hàng được phân loại từ Nhóm 1 đến Nhóm 4 tại ngày báo cáo.

(iii) Xử lý nợ xấu

Theo Thông tư 02, Ngân hàng sử dụng dự phòng rủi ro để xử lý rủi ro trong các trường hợp sau:

- Khách hàng là tổ chức bị giải thể, phá sản theo quy định của pháp luật; cá nhân bị chết, mất tích;
- Các khoản nợ được phân loại vào nhóm 5.

(i) **Các khoản đầu tư**

(i) Chứng khoán kinh doanh

Chứng khoán kinh doanh là chứng khoán nợ, chứng khoán vốn và các chứng khoán khác được mua và nắm giữ trong vòng một năm nhằm thu lợi nhuận do chênh lệch giá.

Chứng khoán kinh doanh được ghi nhận ban đầu theo giá gốc. Sau đó, chứng khoán kinh doanh được ghi nhận trên nguyên tắc thấp hơn giữa giá trị trên sổ sách và giá trị trường.Lãi hoặc lỗ từ việc bán chứng khoán kinh doanh được ghi nhận trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất.

(ii) Chứng khoán đầu tư

Chứng khoán đầu tư được phân loại theo hai loại: chứng khoán sẵn sàng để bán và chứng khoán giữ đến ngày đáo hạn. Vietcombank phân loại chứng khoán đầu tư tại thời điểm mua. Theo Công văn số 2601/NHNN-TCKT do NHNN ban hành ngày 14 tháng 4 năm 2009, đối với khoản mục chứng khoán đầu tư, Vietcombank được phép phân loại lại tối đa một lần sau khi mua.

Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán

Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán là chứng khoán nợ, chứng khoán vốn hoặc chứng khoán khác được giữ trong thời gian không ấn định trước và có thể được bán khi có lợi. Đối với các chứng khoán vốn, đơn vị được đầu tư không phải là công ty con, công ty liên kết, công ty liên doanh của Vietcombank và Vietcombank không phải là cổ đông sáng lập hoặc lãđối tác chiến lược, hoặc có khả năng chi phối nhất định vào quá trình lập, quyết định các chính sách tài chính và hoạt động của đơn vị nhận đầu tư thông qua văn bản thỏa thuận cử nhân sự tham gia hội đồng quản trị/ban điều hành.

Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn

Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn là chứng khoán nợ có kỳ hạn cố định và các khoản thanh toán cố định hoặc có thể xác định được. Vietcombank có ý định và có khả năng nắm giữ các chứng khoán này đến ngày đáo hạn.

Chứng khoán đầu tư được ghi nhận ban đầu theo giá gốc, bao gồm các chi phí giao dịch và các chi phí có liên quan trực tiếp khác. Sau đó, chứng khoán đầu tư được ghi nhận theo nguyên tắc thấp hơn giữa giá gốc trên sổ sau khi phân bổ giá trị phụ trội/chiết khấu và giá thị trường. Giá trị phụ trội và giá trị chiết khấu phát sinh từ việc mua các chứng khoán nợ được phân bổ vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất theo phương pháp đường thẳng tính từ ngày mua chứng khoán đến ngày đáo hạn của chứng khoán đó.

Ngoài ra, theo Thông tư 02 và Thông tư 09, các chứng khoán đầu tư là trái phiếu doanh nghiệp chưa niêm yết cũng được Ngân hàng phân loại nợ và trích lập dự phòng rủi ro tương tự các khoản cho vay khách hàng được trình bày tại Thuyết minh 2(h).



(iii) Góp vốn, đầu tư dài hạn

Các khoản đầu tư dài hạn khác thể hiện các khoản đầu tư vốn vào các đơn vị khác mà Vietcombank có dưới 11% quyền biểu quyết và Vietcombank là cổ đông sáng lập; hoặc lãđối tác chiến lược; hoặc có khả năng chi phối nhất định vào quá trình lập, quyết định các chính sách tài chính và hoạt động của doanh nghiệp nhận đầu tư thông qua văn bản thỏa thuận cử nhân sự tham gia hội đồng quản trị/ban điều hành nhưng Vietcombank không có quyền kiểm soát hay ảnh hưởng đáng kể đối với đơn vị được đầu tư.

Các khoản đầu tư dài hạn khác bao gồm chứng khoán vốn, các khoản góp vốn đầu tư dài hạn khác có thời hạn nắm giữ, thu hồi hoặc thanh toán trên 01 năm (ngoài các khoản góp vốn, đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết và công ty con).

Các khoản đầu tư dài hạn được ghi nhận nguyên tắc giá gốc trừ đi dự phòng giảm giá các khoản đầu tư.

Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư được lập nếu tổ chức kinh tế (“TCKT”) mà Vietcombank đang đầu tư bị lỗ (trừ trường hợp lỗ theo kế hoạch đã được xác định trong phương án kinh doanh ban đầu) theo quy định tại Thông tư số 228/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 7 tháng 12 năm 2009 và Thông tư số 89/2013/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 28 tháng 6 năm 2013. Theo đó, mức trích lập dự phòng là chênh lệch giữa vốn góp thực tế của các bên tại TCKT và vốn chủ sở hữu thực có nhân (x) với tỷ lệ vốn đầu tư của Vietcombank so với tổng vốn góp thực tế của các bên tại TCKT. Đối với khoản đầu tư vào cổ phiếu niêm yết hoặc giá trị hợp lý của khoản đầu tư được xác định một cách đáng tin cậy, việc lập dự phòng được thực hiện dựa trên giá thị trường của cổ phiếu (tương tự như dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh).

(j) **Các hợp đồng mua lại và bán lại**

Những chứng khoán được bán đồng thời được cam kết sẽ mua lại vào một thời điểm nhất định trong tương lai vẫn được ghi nhận trên báo cáo tài chính hợp nhất. Khoản tiền nhận được theo thỏa thuận này được ghi nhận như một khoản đi vay trên bảng cân đối kế toán hợp nhất và phần chênh lệch giữa giá bán và giá mua được phân bổ theo phương pháp đường thẳng theo lãi suất trên hợp đồng vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất trong suốt thời gian hiệu lực của hợp đồng.

Những chứng khoán được mua đồng thời được cam kết sẽ bán lại vào một thời điểm nhất định trong tương lai không được ghi nhận trên báo cáo tài chính hợp nhất. Khoản tiền thanh toán theo thỏa thuận này được ghi nhận như một khoản cho vay trên bảng cân đối kế toán hợp nhất và phần chênh lệch giữa giá bán và giá mua được phân bổ theo phương pháp đường thẳng theo lãi suất trên hợp đồng vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất trong suốt thời gian hiệu lực của hợp đồng.

(k) **Tài sản cố định hữu hình**

(i) Nguyên giá

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ đi hao mòn lũy kế. Nguyên giá ban đầu của tài sản cố định hữu hình gồm giá mua của tài sản, bao gồm thuế nhập khẩu, các loại thuế đầu vào không được hoàn lại và chi phí liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào trạng thái và vị trí hoạt động cho mục đích sử dụng dự kiến tại địa điểm đặt tài sản.

Theo quy định của Thông tư số 45/2013/TT-BTC (“Thông tư 45”) hướng dẫn chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao tài sản cố định do Bộ Tài chính ban hành ngày 25 tháng 4 năm 2013, tài sản cố định phải đồng thời thỏa mãn cả ba tiêu chuẩn dưới đây:

- Chắc chắn thu được lợi ích kinh tế trong tương lai từ việc sử dụng tài sản đó;
- Có thời gian sử dụng từ 1 năm trở lên;
- Nguyên giá tài sản phải được xác định một cách tin cậy và có giá trị từ 30.000.000 VND trở lên.

Các chi phí phát sinh sau khi tài sản cố định hữu hình đã đi vào hoạt động như chi phí sửa chữa, bảo dưỡng và đại tu được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất của kỳ phát sinh chi phí. Trường hợp có thể chứng minh một cách rõ ràng các chi phí này làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai dự tính thu được từ việc sử dụng tài sản cố định hữu hình vượt trên mức hoạt động tiêu chuẩn đã được đánh giá ban đầu thì các chi phí này được vốn hóa như một khoản nguyên giá tăng thêm của tài sản cố định hữu hình.

(ii) Khấu hao

Khấu hao được tính theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính của tài sản cố định hữu hình. Thời gian hữu dụng ước tính như sau:

- |                              |         |
|------------------------------|---------|
| • Nhà cửa và chi phí cải tạo | 25 năm  |
| • Máy móc thiết bị           | 3-5 năm |
| • Phương tiện vận chuyển     | 6 năm   |
| • Các tài sản hữu hình khác  | 4 năm   |

(I) **Tài sản cố định vô hình**

(i) Quyền sử dụng đất

Theo Thông tư 45, tài sản cố định vô hình là quyền sử dụng đất bao gồm:

- Quyền sử dụng đất được Nhà nước giao có thu tiền sử dụng đất hoặc nhận chuyển nhượng quyền sử dụng đất hợp pháp (bao gồm quyền sử dụng đất có thời hạn, quyền sử dụng đất không thời hạn);
- Quyền sử dụng đất thuê trước ngày có hiệu lực của Luật Đất đai năm 2003 mà đã trả tiền thuê đất cho cả thời gian thuê hoặc đã trả trước tiền thuê đất cho nhiều năm mà thời hạn thuê đất đã được trả tiền còn lại ít nhất là 5 năm và được cơ quan có thẩm quyền cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất.

Nguyên giá tài sản cố định là quyền sử dụng đất được xác định là toàn bộ khoản tiền chi ra để có quyền sử dụng đất hợp pháp cộng các chi phí cho đền bù giải phóng mặt bằng, san lấp mặt bằng, lệ phí trước bạ (không bao gồm các chi phí chi ra để xây dựng các công trình trên đất); hoặc là giá trị quyền sử dụng đất nhận góp vốn.

Quyền sử dụng đất không ghi nhận là tài sản cố định vô hình bao gồm:

- Quyền sử dụng đất được Nhà nước giao không thu tiền sử dụng đất;
- Thuê đất trả tiền thuê một lần cho cả thời gian thuê (thời gian thuê đất sau ngày có hiệu lực thi hành của Luật Đất đai năm 2003, không được cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất) thì tiền thuê đất được phân bổ dần vào chi phí kinh doanh theo số năm thuê đất;
- Thuê đất trả tiền thuê hàng năm thì tiền thuê đất được hạch toán vào chi phí kinh doanh trong kỳ tương ứng số tiền thuê đất trả hàng năm.

Theo Thông tư 45, tài sản cố định vô hình là quyền sử dụng đất lâu dài có thu tiền sử dụng đất hoặc nhận chuyển nhượng quyền sử dụng đất lâu dài hợp pháp không được trích khấu hao.

Đối với tài sản cố định vô hình là giá trị quyền sử dụng đất có thời hạn, quyền sử dụng đất thuê, thời gian trích khấu hao là thời gian được phép sử dụng đất của Ngân hàng.

(ii) Các tài sản vô hình khác

Tài sản cố định vô hình khác được thể hiện theo nguyên giá trừ đi hao mòn lũy kế. Bản quyền, bằng sáng chế và các tài sản cố định vô hình khác được khấu hao trong vòng 4 năm theo phương pháp đường thẳng.

(m) **Tài sản Có khác**

Đối với các tài sản Có khác không được phân loại là tài sản có rủi ro tín dụng và đã quá hạn thanh toán, Ngân hàng thực hiện trích lập dự phòng theo hướng dẫn của Thông tư số 228/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 7 tháng 12 năm 2009 và Thông tư số 200/2014/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 22 tháng 12 năm 2014. Theo đó, các tài sản có này được xem xét trích lập dự phòng rủi ro theo thời gian quá hạn hoặc theo dự kiến tổn thất không thu hồi được đối với các tài sản có chưa đến hạn thanh toán nhưng TCKT lâm vào tình trạng phá sản hoặc đang làm thủ tục giải thể; người nợ mất tích, bỏ trốn, đang bị các cơ quan pháp luật truy tố, xét xử hoặc đang thi hành án hoặc đã chết.

<u>Thời gian quá hạn</u>	<u>Mức trích dự phòng</u>
Từ trên sáu (6) tháng đến dưới một (1) năm	30%
Từ một (1) năm đến dưới hai (2) năm	50%
Từ hai (2) năm đến dưới ba (3) năm	70%
Từ ba (3) năm trở lên	100%

Đối với các tài sản có khác được phân loại là tài sản có rủi ro tín dụng, Vietcombank thực hiện phân loại nợ và trích lập dự phòng rủi ro tương tự các khoản cho vay khách hàng được trình bày tại Thuyết minh 2(h).

(n) **Tiền gửi và vay các tổ chức tín dụng khác**

Tiền gửi và vay các tổ chức tín dụng khác được ghi nhận theo giá gốc.

(o) **Tiền gửi của khách hàng**

Tiền gửi của khách hàng được ghi nhận theo giá gốc.

(p) **Phát hành giấy tờ có giá**

Phát hành giấy tờ có giá được ghi nhận theo giá gốc trừ các khoản phân bổ phụ trội và chiết khấu lũy kế. Giá gốc của giấy tờ có giá đã phát hành bao gồm số tiền thu được từ việc phát hành trừ đi các chi phí trực tiếp có liên quan đến việc phát hành.

(q) **Trợ cấp thôi việc**

Theo Bộ luật Lao động Việt Nam, khi người lao động làm việc cho Ngân hàng từ 12 tháng trở lên (“người lao động đủ điều kiện”) tự nguyện chấm dứt hợp đồng lao động của mình thì bên sử dụng lao động phải thanh toán tiền trợ cấp thôi việc cho nhân viên đó tính dựa trên số năm làm việc tính đến 31 tháng 12 năm 2008 và mức lương bình quân của người lao động trong 6 tháng liền kề trước thời điểm thôi việc của người đó. Trước năm 2012, dự phòng trợ cấp thôi việc được lập trên cơ sở mức lương hiện tại của nhân viên và thời gian họ làm việc cho Ngân hàng.

Ngày 24 tháng 10 năm 2012, Bộ Tài Chính ban hành Thông tư số 180/2012/TT-BTC (“Thông tư 180”) hướng dẫn xử lý tài chính về chi trợ cấp mất việc làm cho người lao động tại doanh nghiệp. Thông tư này quy định rằng khi lập báo cáo tài chính năm 2012, nếu nguồn quỹ dự phòng trợ cấp mất việc làm của doanh nghiệp còn số dư, doanh nghiệp phải hạch toán tăng thu nhập khác trong năm 2012 và không được chuyển số dư quỹ sang năm sau sử dụng. Theo đó, Vietcombank đã hoàn nhập số dư dự phòng trợ cấp thôi việc. Việc thay đổi chính sách kế toán này được áp dụng phi hồi tố từ năm 2012.

**(r) Vốn và các quỹ**

*(i) Cổ phiếu phổ thông*

Cổ phiếu phổ thông được phân loại là vốn chủ sở hữu. Các chi phí phát sinh liên quan trực tiếp tới việc phát hành cổ phiếu phổ thông được ghi nhận là một khoản giảm trừ vào thặng dư vốn cổ phần trong vốn chủ sở hữu.

*(ii) Thặng dư vốn cổ phần*

Khi nhận được vốn từ các cổ đông, phần chênh lệch giữa giá phát hành và mệnh giá của cổ phiếu được ghi nhận vào thặng dư vốn cổ phần trong vốn chủ sở hữu.

*(iii) Cổ phiếu quỹ*

Khi Ngân hàng mua lại cổ phiếu đã phát hành, tổng số tiền thanh toán, bao gồm các chi phí liên quan trực tiếp cho việc mua lại cổ phiếu, sau khi trừ các ảnh hưởng về thuế, sẽ được ghi giảm vào vốn chủ sở hữu. Cổ phiếu mua lại được ghi nhận là cổ phiếu quỹ và được trình bày là một khoản giảm trừ trong vốn chủ sở hữu.

*(iv) Các quỹ dự trữ*

Các quỹ dự trữ được sử dụng cho các mục đích cụ thể và được trích từ lợi nhuận sau thuế của Ngân hàng và Công ty TNHH MTV Cho thuê Tài chính Vietcombank (“VCBL”) dựa trên các tỷ lệ quy định theo trình tự sau:

- Quỹ dự trữ bổ sung vốn điều lệ: 5% lợi nhuận sau thuế, tối đa không vượt quá vốn điều lệ của Ngân hàng/VCBL.
- Quỹ dự phòng tài chính: 10% lợi nhuận sau thuế, tối đa không vượt quá 25% vốn điều lệ của Ngân hàng/VCBL.
- Quỹ đầu tư phát triển và các quỹ khác: trích lập theo quyết định của Đại hội đồng Cổ đông và phù hợp với các quy định của pháp luật.

Phần lợi nhuận còn lại sau khi trừ các khoản trích lập các quỹ nói trên và chia cổ tức cho cổ đông được ghi vào lợi nhuận chưa phân phối của Vietcombank.

Công ty TNHH Chứng khoán Vietcombank (“VCBS”) trích lập các quỹ dự trữ theo Thông tư số 146/2014/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành vào ngày 6 tháng 10 năm 2014 như sau:

- Quỹ dự trữ bổ sung vốn điều lệ: 5% lợi nhuận sau thuế, tối đa không vượt quá 10% vốn điều lệ của VCBS.
- Quỹ dự phòng tài chính: 5% lợi nhuận sau thuế, tối đa không vượt quá 10% vốn điều lệ của VCBS.

**(s) Doanh thu và chi phí**

*(i) Thu nhập lãi và chi phí lãi*

Ngân hàng ghi nhận thu nhập lãi theo phương pháp dự thu đối với lãi của dư nợ được phân loại vào Nhóm 1- Nợ đủ tiêu chuẩn được trình bày tại Thuyết minh 2(h). Lãi chưa thu phát sinh từ các khoản nợ được phân loại từ Nhóm 2 đến Nhóm 5 được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất khi Vietcombank thực thu lãi.

Chi phí lãi được ghi nhận theo phương pháp dự chi.

(ii) Thu nhập phí, hoa hồng và thu nhập cổ tức

Các khoản thu nhập phí và hoa hồng được hạch toán theo phương pháp dự thu, dự chi. Cổ tức nhận được bằng tiền mặt từ hoạt động đầu tư được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất khi quyền nhận cổ tức của Ngân hàng được xác lập.

(iii) Cổ tức nhận dưới dạng cổ phiếu

Theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 22 tháng 12 năm 2014, các khoản được chia bằng cổ phiếu từ lợi nhuận sau thuế chưa phân phối, thặng dư vốn cổ phần, các quỹ thuộc vốn chủ sở hữu của các công ty cổ phần không được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất mà chỉ được ghi tăng số lượng cổ phiếu của công ty đó do Vietcombank nắm giữ.

(iv) Hạch toán doanh thu phải thu nhưng không thu được

Theo Thông tư số 05/2013/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 9 tháng 1 năm 2013, đối với các khoản doanh thu phải thu đã hạch toán vào thu nhập nhưng đến kỳ hạn thu không thu được thì Vietcombank hạch toán giảm doanh thu nếu cùng kỳ kế toán hoặc hạch toán vào chi phí nếu khác kỳ kế toán và theo dõi ngoại bảng để đôn đốc thu. Khi thu được các khoản này, Vietcombank sẽ hạch toán vào thu nhập hoạt động kinh doanh.

(t) **Thuê hoạt động**

Các khoản thanh toán thuê hoạt động được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất theo phương pháp đường thẳng dựa vào thời hạn của hợp đồng thuê.

(u) **Thuế**

Thuế thu nhập doanh nghiệp (“TNDN”) bao gồm thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hoãn lại. Thuế thu nhập doanh nghiệp được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất, ngoại trừ trường hợp khoản thuế thu nhập phát sinh liên quan đến các khoản mục được ghi nhận thẳng vào vốn chủ sở hữu, khi đó khoản thuế thu nhập này cũng được ghi nhận thẳng vào vốn chủ sở hữu.

Thuế thu nhập hiện hành là khoản thuế dự kiến phải nộp dựa trên thu nhập chịu thuế trong kỳ, sử dụng các mức thuế suất có hiệu lực hoặc cơ bản có hiệu lực tại ngày kết thúc kỳ kế toán và các khoản điều chỉnh thuế phải nộp liên quan đến kỳ trước.

Thuế thu nhập hoãn lại được tính theo phương pháp bảng cân đối kế toán cho các chênh lệch tạm thời giữa giá trị ghi sổ của các khoản mục tài sản và nợ phải trả cho mục đích báo cáo tài chính và giá trị xác định theo mục đích thuế. Giá trị của thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận dựa trên cách thức thu hồi hoặc thanh toán dự kiến đối với giá trị ghi sổ của các khoản mục tài sản và nợ phải trả, sử dụng các mức thuế suất có hiệu lực hoặc cơ bản có hiệu lực tại ngày kết thúc kỳ kế toán.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận tương ứng với mức lợi nhuận chịu thuế chắc chắn trong tương lai mà lợi nhuận đó có thể dùng để khấu trừ với tài sản thuế thu nhập này. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại được ghi giảm khi không còn chắc chắn thu được các lợi ích về thuế liên quan này.

(v) **Các bên liên quan**

Các bên liên quan của Vietcombank bao gồm các trường hợp sau đây:

- Cá nhân hoặc tổ chức có thẩm quyền bổ nhiệm người quản lý, thành viên Ban Kiểm soát của công ty mẹ hoặc TCTD mẹ của Vietcombank;
- Người quản lý, thành viên Ban Kiểm soát của Vietcombank;
- Công ty, tổ chức có thẩm quyền bổ nhiệm người quản lý, thành viên Ban Kiểm soát của Vietcombank;



- Vợ, chồng, cha, mẹ, con (bao gồm cả cha nuôi, mẹ nuôi, con nuôi, bố chồng (bố vợ), mẹ chồng (mẹ vợ), con dâu (con rể), bố dượng, mẹ kế, con riêng của vợ hoặc chồng), anh ruột, chị ruột, em ruột (bao gồm cả anh, chị, em cùng mẹ khác cha hoặc cùng cha khác mẹ), anh rể, chị dâu, em dâu, em rể của người quản lý, thành viên Ban Kiểm soát, thành viên góp vốn hoặc cổ đông sở hữu từ 5% vốn điều lệ hoặc vốn cổ phần có quyền biểu quyết trở lên của Ngân hàng;
- Tổ chức, cá nhân sở hữu từ 5% vốn điều lệ hoặc vốn cổ phần có quyền biểu quyết trở lên tại Ngân hàng;
- Cá nhân được ủy quyền đại diện phần vốn góp, cổ phần cho Ngân hàng.

Chính phủ Việt Nam, thông qua Ngân hàng Nhà nước Việt Nam là cổ đông của Ngân hàng. Do vậy, trong báo cáo tài chính hợp nhất này, một số tổ chức thuộc Chính phủ Việt Nam, bao gồm Bộ Tài Chính và Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, được coi là các bên có liên quan của Ngân hàng.

## (w) Báo cáo bộ phận

Một bộ phận là một hợp phần có thể xác định riêng biệt được của Vietcombank tham gia vào việc cung cấp các sản phẩm hoặc dịch vụ liên quan (bộ phận được lập theo hoạt động kinh doanh), hoặc cung cấp sản phẩm hoặc dịch vụ trong một môi trường kinh tế cụ thể (bộ phận được lập theo khu vực địa lý), mỗi bộ phận này chịu rủi ro và thu được lợi ích khác biệt với các bộ phận khác.

## (x) Các khoản mục ngoại bảng

### (i) Các hợp đồng ngoại hối

Ngân hàng ký kết các hợp đồng ngoại hối kỳ hạn và hoán đổi nhằm tạo điều kiện cho khách hàng chuyên, điều chỉnh hoặc giảm rủi ro hối đoái hoặc các rủi ro thị trường khác, đồng thời phục vụ mục đích kinh doanh của Ngân hàng.

Các hợp đồng kỳ hạn là các cam kết để mua hoặc bán một loại tiền tệ nhất định tại một ngày cụ thể được xác định trong tương lai theo một tỷ giá xác định trước và sẽ được thanh toán bằng tiền. Các hợp đồng kỳ hạn được ghi nhận theo giá trị danh nghĩa tại ngày giao dịch và được định kỳ đánh giá lại, chênh lệch từ việc đánh giá lại được ghi vào khoản mục “Chênh lệch tỷ giá hối đoái” trên vốn chủ sở hữu và được kết chuyển vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất tại ngày kết thúc kỳ kế toán.

Các hợp đồng hoán đổi là các cam kết để thanh toán bằng tiền mặt tại một ngày trong tương lai dựa trên chênh lệch giữa các tỷ giá được xác định trước, được tính trên số tiền gốc danh nghĩa. Các hợp đồng hoán đổi được đánh giá lại vào ngày kết thúc kỳ kế toán; chênh lệch từ việc đánh giá lại được ghi vào khoản mục “Chênh lệch tỷ giá hối đoái” trên vốn chủ sở hữu và được kết chuyển vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ tại ngày kết thúc kỳ kế toán.

### (ii) Các hợp đồng hoán đổi lãi suất

Các hợp đồng hoán đổi lãi suất là các cam kết thanh toán khoản tiền lãi tính theo lãi suất thả nổi hay lãi suất cố định được tính trên cùng một khoản tiền gốc danh nghĩa. Giá trị cam kết trong các giao dịch hợp đồng hoán đổi lãi suất không được ghi nhận trên bảng cân đối kế toán hợp nhất. Chênh lệch phát sinh từ các lãi suất hoán đổi được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất trên cơ sở dồn tích.

### (iii) Các cam kết và nợ tiềm ẩn

Vietcombank có các khoản cam kết tín dụng phát sinh từ hoạt động cho vay. Các cam kết này ở dưới dạng các khoản cho vay và thấu chi đã được phê duyệt. Vietcombank cũng cung cấp các bảo lãnh tài chính và thư tín dụng để bảo lãnh cho nghĩa vụ của khách hàng đối với bên thứ ba. Nhiều khoản cam kết và nợ tiềm ẩn sẽ đáo hạn mà không phát sinh bất kỳ một phần hay toàn bộ một khoản tạm ứng nào. Do đó, các khoản cam kết và nợ tiềm ẩn này không phản ánh luồng lưu chuyển tiền tệ dự kiến trong tương lai.

Theo Thông tư 02 và Thông tư 09, Vietcombank phải phân loại các khoản bảo lãnh, chấp nhận thanh toán và các cam kết cho vay không hủy ngang vô điều kiện và có thời điểm thực hiện cụ thể vào 5 nhóm, tương tự các khoản cho vay khách hàng cho mục đích quản lý (xem Thuyết minh 2(h)).

**(y) Cấn trừ**

Tài sản và công nợ tài chính được cấn trừ và thể hiện giá trị ròng trên bảng cân đối kế toán hợp nhất chỉ khi Vietcombank có quyền hợp pháp để thực hiện việc cấn trừ và Vietcombank dự định thanh toán tài sản và công nợ theo giá trị ròng hoặc việc tất toán tài sản và công nợ xảy ra đồng thời.

**(z) Lãi trên cổ phiếu**

Vietcombank trình bày lãi cơ bản trên cổ phiếu đối với các cổ phiếu phổ thông. Lãi cơ bản trên cổ phiếu được tính bằng cách chia lợi nhuận hoặc lỗ phân bổ cho cổ đông nắm giữ cổ phiếu phổ thông của Vietcombank cho số lượng bình quân gia quyền của số cổ phiếu phổ thông đang lưu hành trong kỳ.

Nếu cổ phiếu phát hành trong năm chỉ làm thay đổi về số lượng cổ phiếu mà không dẫn đến sự thay đổi về nguồn vốn, Vietcombank sẽ thực hiện điều chỉnh số bình quân gia quyền cổ phiếu phổ thông đang lưu hành trong kỳ được trình bày trên báo cáo tài chính hợp nhất, dẫn đến điều chỉnh tương ứng của chỉ tiêu lãi cơ bản trên cổ phiếu.

### 3. Trình bày công cụ tài chính theo Thông tư 210/2009/TT-BTC

Trong quá trình hoạt động, Ngân hàng thường xuyên ký kết các hợp đồng làm phát sinh các tài sản tài chính, nợ phải trả tài chính hoặc công cụ vốn chủ sở hữu.

Các tài sản tài chính của Ngân hàng chủ yếu bao gồm:

- Tiền;
- Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
- Tiền gửi tại và cho vay các tổ chức tín dụng khác;
- Cho vay và ứng trước khách hàng;
- Chứng khoán kinh doanh;
- Chứng khoán đầu tư;
- Đầu tư dài hạn khác;
- Các tài sản phái sinh; và
- Các tài sản tài chính khác.

Các khoản nợ phải trả tài chính của Ngân hàng chủ yếu bao gồm:

- Các khoản nợ Chính phủ và Ngân hàng Nhà nước;
- Tiền gửi và vay các tổ chức tín dụng khác;
- Tiền gửi của khách hàng;
- Giấy tờ có giá đã phát hành;
- Các khoản nợ phải trả phái sinh; và
- Các khoản nợ phải trả tài chính khác.

#### a) Phân loại tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính

Cho mục đích thuyết minh trong các báo cáo tài chính, Ngân hàng đã phân loại một cách phù hợp các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính theo Thông tư 210/2009/TT-BTC.

Đối với tài sản tài chính, phân loại thành:

- Tài sản tài chính kinh doanh;
- Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn;
- Các khoản cho vay và phải thu; và
- Tài sản sẵn sàng để bán.

Đối với nợ phải trả tài chính, phân loại thành:

- Các khoản nợ phải trả tài chính kinh doanh; và
- Các khoản nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị phân bổ.

#### b) Ghi nhận

Tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính được ghi nhận trên bảng cân đối kế toán hợp nhất khi và chỉ khi Vietcombank tham gia vào quan hệ hợp đồng về việc cung cấp công cụ tài chính có liên quan. Vietcombank ghi nhận tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính tại ngày Vietcombank ký kết và thực hiện theo điều khoản hợp đồng có hiệu lực (kế toán theo ngày giao dịch).



**c) Dừng ghi nhận**

Vietcombank dừng ghi nhận tài sản tài chính khi và chỉ khi quyền nhận được các luồng tiền từ tài sản tài chính chấm dứt hoặc Vietcombank đã chuyển giao phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu tài sản tài chính. Nợ phải trả tài chính được dừng ghi nhận khi và chỉ khi khoản nợ đã được thanh toán (nghĩa vụ nợ đã được thực hiện, hủy bỏ hoặc hết hạn).

**d) Đo lường và thuyết minh giá trị hợp lý**

Theo Thông tư 210, Vietcombank thuyết minh thông tin về giá trị hợp lý của các tài sản và nợ phải trả tài chính để so sánh với giá trị ghi sổ trong Thuyết minh 37.

Việc lập và trình bày giá trị hợp lý của các công cụ tài chính chỉ cho mục đích trình bày tại Thuyết minh 37. Các công cụ tài chính của Vietcombank vẫn được ghi nhận và hạch toán theo các quy định hiện hành của các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán Việt Nam áp dụng cho các Tổ chức tín dụng do NHNNVN ban hành và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính như được trình bày ở các thuyết minh trên.

Giá trị hợp lý thể hiện giá trị mà một tài sản có thể được trao đổi hoặc một khoản nợ có thể được thanh toán giữa các bên có sự hiểu biết và sẵn lòng thực hiện giao dịch trên cơ sở ngang giá tại ngày hạch toán.

Khi có một thị trường hoạt động, Vietcombank xác định giá trị hợp lý của một công cụ tài chính bằng giá niêm yết trên thị trường hoạt động của công cụ đó. Một thị trường được coi là thị trường hoạt động nếu giá niêm yết thường xuyên có sẵn và phản ánh các giao dịch thực tế và thường xuyên phát sinh trên thị trường.

Nếu không tồn tại một thị trường hoạt động cho các công cụ tài chính, Vietcombank xác định giá trị hợp lý sử dụng kỹ thuật định giá. Kỹ thuật định giá được lựa chọn sử dụng tối đa các điều kiện thị trường, càng ít dựa vào các ước tính mang tính đặc thù đối với Vietcombank càng tốt, đưa vào tất cả các yếu tố mà các bên tham gia thị trường sẽ xem xét khi thiết lập một mức giá, và nhất quán với các phương pháp kinh tế được chấp nhận để định giá các công cụ tài chính. Các dữ liệu đầu vào phục vụ các kỹ thuật định giá phản ánh một cách hợp lý các ước tính thị trường và đo lường yếu tố rủi ro – lợi nhuận gắn liền với công cụ tài chính.

Trong trường hợp không đủ thông tin để sử dụng các kỹ thuật định giá, giá trị hợp lý của các công cụ tài chính không có thị trường hoạt động được xem là không ước tính được một cách đáng tin cậy và do đó, không được thuyết minh.

#### 4. Tiền mặt, vàng bạc, đá quý

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
Tiền mặt bằng VND	8.185.268	7.550.927
Tiền mặt bằng ngoại tệ	1.917.103	2.140.681
Chứng từ có giá trị ngoại tệ	490	445
	<b>10.102.861</b>	<b>9.692.053</b>

#### 5. Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
Tiền gửi thanh toán bằng VND	77.675.012	11.205.807
Tiền gửi thanh toán bằng ngoại tệ	15.940.606	6.176.611
	<b>93.615.618</b>	<b>17.382.418</b>

#### 6. Tiền gửi và cho vay các tổ chức tín dụng khác

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
<b>Tiền gửi tại các tổ chức tín dụng khác</b>		
Tiền gửi không kỳ hạn bằng VND	135.763	35.746
Tiền gửi không kỳ hạn bằng ngoại tệ	65.484.002	32.965.428
Tiền gửi có kỳ hạn bằng VND	58.303.507	48.491.747
Tiền gửi có kỳ hạn bằng ngoại tệ	35.068.270	21.743.132
	<b>158.991.542</b>	<b>103.236.053</b>
<b>Cho vay các tổ chức tín dụng khác</b>		
Cho vay bằng VND	71.438.839	47.986.807
Cho vay bằng ngoại tệ	2.491.219	622.710
	<b>73.930.058</b>	<b>48.609.517</b>
	<b>232.921.600</b>	<b>151.845.570</b>

Phân tích chất lượng dư nợ cho vay, tiền gửi các TCTD khác:

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
Nợ đủ tiêu chuẩn	232.921.600	151.845.570
Nợ cần chú ý	-	-
	<b>232.921.600</b>	<b>151.845.570</b>

## 7. Chứng khoán kinh doanh

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
<b>Chứng khoán nợ</b>		
Chứng khoán Chính phủ	6.753.281	3.198.613
Chứng khoán do các TCTD khác phát hành	2.267.809	453.522
Chứng khoán do các TCKT trong nước phát hành	283.298	64.500
<b>Chứng khoán vốn</b>		
Chứng khoán vốn do các TCTD khác phát hành	2.962	3
Chứng khoán vốn do các TCKT trong nước phát hành	442.894	554.724
Dự phòng rủi ro chứng khoán kinh doanh	(81.211)	(37.833)
	<b>9.669.032</b>	<b>4.233.529</b>

Biến động dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh như sau:

	Năm kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
Số dư đầu kỳ	37.833	16.343
Trích lập dự phòng (xem Thuyết minh 27)	43.378	21.490
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>81.211</b>	<b>37.833</b>

Thuyết minh về tình trạng niêm yết của các chứng khoán kinh doanh:

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
<b>Chứng khoán nợ</b>	<b>9.304.387</b>	<b>3.716.635</b>
Đã niêm yết	9.021.090	3.652.135
Chưa niêm yết	283.297	64.500
<b>Chứng khoán vốn</b>	<b>445.856</b>	<b>554.727</b>
Đã niêm yết	344.264	444.856
Chưa niêm yết	101.592	109.871
	<b>9.750.243</b>	<b>4.271.362</b>

## 8. Cho vay khách hàng

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
Cho vay các TCKT, cá nhân trong nước	536.742.491	455.371.521
Cho vay chiết khấu thương phiếu và các giấy tờ có giá	3.109.627	2.569.000
Cho thuê tài chính	3.576.815	2.854.489
Các khoản trả thay khách hàng	432	277
Cho vay đối với các tổ chức, cá nhân nước ngoài	5.094	13.153
	<b>543.434.459</b>	<b>460.808.440</b>

Phân tích chất lượng nợ cho vay:

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
Nợ đủ tiêu chuẩn	532.442.512	446.465.882
Nợ cần chú ý	4.783.258	7.420.187
Nợ dưới tiêu chuẩn	684.223	1.359.507
Nợ nghi ngờ	3.584.263	1.347.185
Nợ có khả năng mất vốn	1.940.203	4.215.679
	<b>543.434.459</b>	<b>460.808.440</b>

Phân tích dư nợ cho vay theo thời hạn vay:

	<b>31/12/2017</b> <b>Triệu VND</b>	<b>31/12/2016</b> <b>Triệu VND</b> <b>(trình bày lại)</b>
Ngắn hạn	303.366.941	260.095.582
Trung hạn	56.529.525	53.767.184
Dài hạn	183.537.993	146.945.674
	<b>543.434.459</b>	<b>460.808.440</b>

Phân tích dư nợ cho vay theo đối tượng khách hàng và theo loại hình doanh nghiệp:

	<b>31/12/2017</b> <b>Triệu VND</b>	<b>31/12/2016</b> <b>Triệu VND</b> <b>(trình bày lại)</b>
Doanh nghiệp Nhà nước	83.310.960	91.143.102
Công ty trách nhiệm hữu hạn	109.118.330	96.800.842
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài	38.357.369	30.651.691
Hợp tác xã và công ty tư nhân	5.250.845	7.459.542
Cá nhân	177.778.008	116.463.229
Khác	129.618.947	118.290.034
	<b>543.434.459</b>	<b>460.808.440</b>

Phân tích dư nợ cho vay theo ngành:

	<b>31/12/2017</b> <b>Triệu VND</b>	<b>31/12/2016</b> <b>Triệu VND</b> <b>(trình bày lại)</b>
Xây dựng	32.115.297	25.148.575
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước	26.547.170	28.619.537
Sản xuất và gia công chế biến	147.736.460	140.793.745
Khai khoáng	16.311.491	18.477.439
Nông, lâm, thủy hải sản	11.296.702	12.740.155
Vận tải kho bãi và thông tin liên lạc	23.016.953	26.914.695
Thương mại, dịch vụ	118.528.188	117.623.973
Nhà hàng, khách sạn	9.441.003	8.471.154
Các ngành khác	158.441.195	82.019.167
	<b>543.434.459</b>	<b>460.808.440</b>

## 9. Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
Dự phòng chung	4.116.920	3.374.674
Dự phòng cụ thể	3.996.136	4.712.079
	<b>8.113.056</b>	<b>8.086.753</b>

Biến động dự phòng chung cho các khoản cho vay khách hàng như sau:

	Năm kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
Số dư đầu kỳ	3.374.674	2.706.385
Trích lập dự phòng (Xem Thuyết minh số 32)	742.246	668.287
Chênh lệch tỷ giá	-	2
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>4.116.920</b>	<b>3.374.674</b>

Biến động dự phòng cụ thể cho các khoản cho vay khách hàng như sau:

	Năm kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
Số dư đầu kỳ	4.712.079	5.903.493
Trích lập dự phòng (Xem Thuyết minh số 32)	5.496.249	2.980.900
Xử lý các khoản nợ khó thu hồi bằng nguồn dự phòng	(6.207.924)	(4.174.822)
Chênh lệch tỷ giá	643	2.508
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>3.996.136</b>	<b>4.712.079</b>

## 10. Chứng khoán đầu tư

### (a) Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
<b>Chứng khoán nợ</b>		
Trái phiếu Chính phủ	25.153.866	39.127.435
Tín phiếu Kho bạc, tín phiếu NHNN	2.000.000	-
Chứng khoán nợ do các TCTD khác trong nước phát hành	7.426.242	12.496.325
Chứng khoán nợ do các tổ chức kinh tế trong nước phát hành	100.000	300.000
	<b>34.680.108</b>	<b>51.923.760</b>
<b>Chứng khoán vốn</b>		
Chứng khoán vốn do các TCKT trong nước phát hành	8.190	8.190
	<b>8.190</b>	<b>8.190</b>
Dự phòng rủi ro chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán	(16.500)	(17.250)
Trong đó:		
<i>Dự phòng chung Trái phiếu doanh nghiệp chưa niêm yết</i>	(16.500)	(17.250)
	<b>34.671.798</b>	<b>51.914.700</b>

Biến động dự phòng chung Trái phiếu doanh nghiệp chưa niêm yết như sau:

	Năm kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
Số dư đầu kỳ	17.250	18.150
(Hoàn nhập) dự phòng (xem Thuyết minh 32)	(750)	(900)
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>16.500</b>	<b>17.250</b>

(b) Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
Trái phiếu Chính phủ	73.423.370	62.660.834
Chứng khoán nợ do các TCTD khác trong nước phát hành	7.647.900	2.400.099
Chứng khoán nợ do các TCKT trong nước phát hành	14.332.750	14.958.351
	<b>95.404.020</b>	<b>80.019.284</b>
Dự phòng rủi ro chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn	(123.547)	(162.877)
Trong đó:		
<i>Dự phòng chung Trái phiếu doanh nghiệp chưa niêm yết</i>	(123.547)	(113.536)
<i>Dự phòng cụ thể Trái phiếu doanh nghiệp chưa niêm yết</i>	-	(49.341)
	<b>95.280.473</b>	<b>79.856.407</b>

Biến động dự phòng chung Trái phiếu doanh nghiệp chưa niêm yết như sau:

	Năm kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
Số dư đầu kỳ	113.536	74.466
Trích lập dự phòng (xem Thuyết minh 32)	10.011	39.070
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>123.547</b>	<b>113.536</b>

Biến động dự phòng cụ thể Trái phiếu doanh nghiệp chưa niêm yết như sau:

	Năm kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
Số dư đầu kỳ	49.341	-
(Hoàn nhập)/Trích lập dự phòng (xem Thuyết minh 32)	(49.341)	49.341
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>-</b>	<b>49.341</b>



**(c) Trái phiếu đặc biệt do VAMC phát hành**

Biến động dự phòng cụ thể Trái phiếu đặc biệt do VAMC phát hành như sau:

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
Số dư đầu năm	-	596.208
Trích lập dự phòng (Xem Thuyết minh số 32)	-	2.632.009
Dự phòng sử dụng trong năm	-	(3.228.217)
	<u>-</u>	<u>-</u>

**(d) Phân tích chất lượng chứng khoán chưa niêm yết được phân loại là tài sản có rủi ro tín dụng**

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND
Nợ đủ tiêu chuẩn	20.122.751	18.548.351
Nợ cần chú ý	-	1.010.000
	<u>20.122.751</u>	<u>19.558.351</u>

**11. Góp vốn đầu tư dài hạn**

**(a) Vốn góp liên doanh**

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2017

	Ngành kinh doanh	Tỷ lệ vốn góp	Giá gốc Triệu VND	Giá trị ghi sổ Triệu VND
Công ty TNHH Vietcombank - Bonday - Bến Thành	Cho thuê văn phòng	52%	410.365	452.854
Công ty liên doanh Quản lý quỹ đầu tư chứng khoán Vietcombank	Quản lý Quỹ đầu tư	51%	135.150	136.664
Công ty TNHH bảo hiểm nhân thọ Vietcombank-Cardif	Bảo hiểm nhân thọ	45%	270.000	266.054
			<u>815.515</u>	<u>855.572</u>

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2016 (đã kiểm toán)

	Ngành kinh doanh	Tỷ lệ vốn góp	Giá gốc Triệu VND	Giá trị ghi sổ Triệu VND
Công ty TNHH Vietcombank - Bonday - Bến Thành	Cho thuê văn phòng	52%	410.365	397.244
Công ty liên doanh Quản lý quỹ đầu tư chứng khoán Vietcombank	Quản lý Quỹ đầu tư	51%	135.150	132.307
Công ty TNHH bảo hiểm nhân thọ Vietcombank-Cardif	Bảo hiểm nhân thọ	45%	270.000	273.547
			<u>815.515</u>	<u>803.098</u>

**(b) Đầu tư vào các công ty liên kết**

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2017

	Ngành kinh doanh	Tỷ lệ vốn góp	Giá gốc Triệu VND	Giá trị ghi sổ Triệu VND
Công ty TNHH Vietcombank - Bonday	Cho thuê văn phòng	16%	11.110	10.434
			<b>11.110</b>	<b>10.434</b>

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2016 (đã kiểm toán)

	Ngành kinh doanh	Tỷ lệ vốn góp	Giá gốc Triệu VND	Giá trị ghi sổ Triệu VND
Công ty TNHH Vietcombank - Bonday	Cho thuê văn phòng	16%	11.110	9.645
			<b>11.110</b>	<b>9.645</b>

**(c) Đầu tư dài hạn khác**

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2017

	Ngành kinh doanh	Tỷ lệ vốn góp	Triệu VND
Ngân hàng TMCP Xuất - Nhập khẩu VN	Ngân hàng	8,19%	582.065
Ngân hàng TMCP Sài Gòn Công Thương	Ngân hàng	0,00%	-
Ngân hàng TMCP Quân Đội	Ngân hàng	6,97%	1.242.989
Ngân hàng TMCP Phương Đông	Ngân hàng	3,97%	144.802
Quỹ bảo lãnh tín dụng các doanh nghiệp vừa và nhỏ	Bảo lãnh tín dụng	0,80%	1.864
SWIFT, MASTER và VISA	Dịch vụ thẻ, thanh toán	-	2.936
Công ty Cổ phần Bảo hiểm Petrolimex	Bảo hiểm	8,03%	67.900
Tổng Công ty Cổ phần Khoan và Dịch vụ Khoan Dầu khí	Dầu khí	0,21%	5.496
Công ty Cổ phần Thông tin tin dụng Việt Nam (PCB)	Dịch vụ thông tin tín dụng	6,64%	7.962
Công ty Tài chính Cổ phần Xi măng (*)	Dịch vụ tài chính	10,91%	70.950
Tổng Công ty Phát triển Hạ tầng và Đầu tư Tài chính Việt Nam	Đầu tư đường cao tốc	1,97%	75.000
Công ty Cổ phần Chuyển mạch tài chính Quốc gia Việt Nam	Dịch vụ thẻ	1,83%	4.400
Tổng công ty Hàng không Việt Nam	Hàng không	1,83%	499.602
			<b>2.705.966</b>

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

	Ngành kinh doanh	Tỷ lệ vốn góp	Triệu VND
Ngân hàng TMCP Xuất - Nhập khẩu VN	Ngân hàng	8,19%	582.065
Ngân hàng TMCP Sài Gòn Công Thương	Ngân hàng	4,30%	123.452
Ngân hàng TMCP Quân Đội	Ngân hàng	7,04%	1.242.989
Ngân hàng TMCP Phương Đông	Ngân hàng	4,72%	144.802
Quỹ bảo lãnh tín dụng các doanh nghiệp vừa và nhỏ	Bảo lãnh tín dụng	0,80%	1.864
SWIFT, MASTER và VISA	Dịch vụ thẻ, thanh toán	-	2.936
Công ty Cổ phần Bảo hiểm Petrolimex	Bảo hiểm	10,04%	67.900
Tổng Công ty Cổ phần Khoan và Dịch vụ Khoan Dầu khí	Dầu khí	0,21%	5.496
Công ty Cổ phần Thông tin tín dụng Việt Nam (PCB)	Dịch vụ thông tin tín dụng	6,64%	7.962
Công ty Tài chính Cổ phần Xi măng	Dịch vụ tài chính	10,91%	70.950
Tổng Công ty Phát triển Hạ tầng và Đầu tư Tài chính Việt Nam	Đầu tư đường cao tốc	1,97%	75.000
Công ty Cổ phần Chuyển mạch tài chính Quốc gia Việt Nam	Dịch vụ thẻ	1,83%	4.400
Tổng công ty Hàng không Việt Nam	Hàng không	1,83%	499.602
			<b>2.829.418</b>

(d) Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn khác	24.740	14.347
	<b>24.740</b>	<b>14.347</b>

Biến động dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn khác như sau:

	Năm kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND
Số dư đầu kỳ	14.347	35.789
Trích lập/(Hoàn nhập) dự phòng (Xem Thuyết minh 31)	10.393	(21.442)
Số dư cuối kỳ	<b>24.740</b>	<b>14.347</b>

## 12. Tài sản cố định hữu hình

	Nhà cửa, vật kiến trúc Triệu VND	Máy móc, thiết bị Triệu VND	Phương tiện vận tải Triệu VND	Tài sản hữu hình khác Triệu VND	Tổng cộng Triệu VND
<b>Nguyên giá</b>					
Số dư đầu kỳ (trình bày lại)	3.524.303	3.479.397	742.237	886.270	8.632.207
Tăng trong kỳ	343.270	354.524	105.648	333.695	1.137.137
- Mua trong kỳ	326.034	354.496	105.648	265.799	1.051.977
- Tăng khác	17.236	28	-	67.896	85.160
Giảm trong kỳ	(3.473)	(31.449)	(18.088)	(14.256)	(67.266)
- Thanh lý, nhượng bán	(2.582)	(31.246)	(18.088)	(14.191)	(66.107)
- Giảm khác	(891)	(203)	-	(65)	(1.159)
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>3.864.100</b>	<b>3.802.472</b>	<b>829.797</b>	<b>1.205.709</b>	<b>9.702.078</b>
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>					
Số dư đầu kỳ (trình bày lại)	768.935	3.082.134	482.160	572.978	4.906.207
Tăng trong kỳ	167.687	250.804	79.459	168.694	666.644
- Khấu hao trong kỳ	166.989	250.804	79.459	168.196	665.448
- Tăng khác	698	-	-	498	1.196
Giảm trong kỳ	(2.894)	(31.431)	(18.088)	(16.283)	(68.696)
- Thanh lý, nhượng bán	(1.636)	(31.228)	(18.088)	(16.280)	(67.232)
- Giảm khác	(1.258)	(203)	-	(3)	(1.464)
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>933.728</b>	<b>3.301.507</b>	<b>543.531</b>	<b>725.389</b>	<b>5.504.155</b>
<b>Giá trị còn lại</b>					
Số dư đầu kỳ (trình bày lại)	2.755.368	397.263	260.077	313.292	3.726.000
Số dư cuối kỳ	2.930.372	500.965	286.266	480.320	4.197.923

### 13. Tài sản cố định vô hình

	Quyền sử dụng đất Triệu VND	Bản quyền và bằng sáng chế Triệu VND	Tài sản vô hình khác Triệu VND	Tổng cộng Triệu VND
<b>Nguyên giá</b>				
Số dư đầu kỳ (trình bày lại)	1.964.288	541.970	96.898	2.603.156
Tăng trong kỳ	35.802	48.492	3.705	87.999
- Mua trong kỳ	35.802	48.492	3.705	87.999
- Tăng khác	-	-	-	-
Giảm trong kỳ	(84.380)	-	-	(84.380)
- Giảm khác	(84.380)	-	-	(84.380)
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>1.915.710</b>	<b>590.463</b>	<b>100.603</b>	<b>2.606.776</b>
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>				
Số dư đầu kỳ (trình bày lại)	50.145	477.060	72.314	599.519
Tăng trong kỳ	9.055	29.122	7.849	46.026
- Khấu hao trong kỳ	9.055	29.122	7.849	46.026
- Tăng khác	-	-	-	-
Giảm trong kỳ	(3.078)	-	-	(3.078)
- Giảm khác	(3.078)	-	-	(3.078)
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>56.122</b>	<b>506.182</b>	<b>80.163</b>	<b>642.467</b>
<b>Giá trị còn lại</b>				
Số dư đầu kỳ (trình bày lại)	1.914.143	64.909	24.585	2.003.637
Số dư cuối kỳ	1.859.588	84.281	20.440	1.964.309

### 14. Tài sản Có khác

#### (a) Các khoản phải thu

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
Các khoản phải thu nội bộ	1.222.816	862.386
Các khoản phải thu bên ngoài (i)	3.382.494	2.095.707
	<b>4.605.310</b>	<b>2.958.093</b>

(i) Các khoản phải thu bên ngoài

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
Tạm ứng mua sắm tài sản cố định	436.817	109.277
Phải thu từ ngân sách Nhà nước về hỗ trợ lãi suất	252.797	195.883
Tạm ứng thuế thu nhập doanh nghiệp (Xem Thuyết minh 34)	134	67
Tạm ứng thuế giá trị gia tăng (Xem Thuyết minh 34)	18.425	2.129
Tạm ứng thuế khác (Xem Thuyết minh 34)	2	2
Chi phí xây dựng cơ bản dở dang (*)	527.913	404.096
Các khoản phải thu khác	2.146.406	1.384.253
	<b>3.382.494</b>	<b>2.095.707</b>

(\*) Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
<b>Xây dựng cơ bản dở dang</b>	<b>527.913</b>	<b>404.096</b>
<i>Trong đó, những công trình lớn:</i>	<i>416.324</i>	<i>436.359</i>
- Dự án xây dựng trụ sở Chi nhánh Nam Định	133.500	-
- Dự án xây dựng trụ sở Chi nhánh Ninh Bình	60.000	-
- Dự án xây dựng trụ sở Chi nhánh Đông Sài Gòn	58.321	45.323
- Dự án xây dựng trụ sở Chi nhánh Bình Thuận	57.643	37.623
- Dự án xây dựng trụ sở Chi nhánh Trà Nóc	51.750	51.750
- Dự án xây dựng trụ sở Chi nhánh Thành Công	47.881	47.881
- Dự án xây dựng trụ sở Chi nhánh Lâm Đồng	7.174	490
- Dự án xây dựng trụ sở Chi nhánh Vũng Tàu	55	30.112
- Dự án xây dựng trụ sở Chi nhánh Thanh Hóa	-	174.466
- Dự án xây dựng trụ sở Chi nhánh Quảng Ninh	-	48.714

(b) Các khoản lãi và phí phải thu

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
Từ cho vay khách hàng	2.345.239	1.843.452
Từ tiền gửi tại và cho vay các tổ chức tín dụng khác	458.794	417.424
Từ chứng khoán đầu tư	3.205.653	3.509.975
Từ giao dịch phái sinh	15.969	20.286
	<b>6.025.655</b>	<b>5.791.137</b>

(c) Tài sản Có khác

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
Đặt cọc tiền thuê nhà, thuê tài sản cố định	698.732	829.789
Vật liệu	107.908	94.973
Phải thu liên quan đến nghiệp vụ thẻ	954.952	461.401
Tiền thuê đất trả trước một lần	383.423	252.750
Tài sản Có khác	431.267	311.466
	<b>2.576.282</b>	<b>1.950.379</b>
Dự phòng rủi ro các Tài sản Có khác	(2.015)	(937)
	<b>2.574.267</b>	<b>1.949.442</b>

15. Các khoản nợ Chính Phủ và Ngân hàng Nhà nước Việt Nam

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
<b>Vay Ngân hàng Nhà nước</b>	<b>4.158.664</b>	<b>4.630.802</b>
Vay theo hồ sơ tín dụng	3.400.693	3.903.811
Vay khác	757.971	726.991
<b>Các khoản nợ khác</b>	<b>167.226.404</b>	<b>49.520.611</b>
Tiền gửi thanh toán của Kho bạc Nhà nước	165.081.565	42.752.358
Tiền gửi của Ngân hàng Nhà nước	2.144.839	6.768.253
	<b>171.385.068</b>	<b>54.151.413</b>

16. Tiền gửi và vay các tổ chức tín dụng khác

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
<b>Tiền gửi của các tổ chức tín dụng khác</b>	<b>55.803.878</b>	<b>53.282.230</b>
Tiền gửi không kỳ hạn bằng VND	12.085.649	3.246.953
Tiền gửi không kỳ hạn bằng ngoại tệ	39.883.554	38.323.368
Tiền gửi có kỳ hạn bằng VND	-	6.150.000
Tiền gửi có kỳ hạn bằng ngoại tệ	3.834.675	5.561.909
<b>Vay các tổ chức tín dụng khác</b>	<b>11.138.325</b>	<b>18.956.175</b>
Vay bằng VND	3.401.700	4.109.645
Vay bằng ngoại tệ	7.736.625	14.846.530
	<b>66.942.203</b>	<b>72.238.405</b>

## 17. Tiền gửi của khách hàng

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
<b>Tiền gửi không kỳ hạn</b>	<b>200.989.932</b>	<b>159.627.676</b>
Tiền gửi không kỳ hạn bằng VND	149.796.489	120.425.822
Tiền gửi không kỳ hạn bằng vàng, ngoại tệ	51.193.443	39.201.854
<b>Tiền gửi có kỳ hạn</b>	<b>495.438.508</b>	<b>422.812.904</b>
Tiền gửi có kỳ hạn bằng VND	417.756.992	352.762.147
Tiền gửi có kỳ hạn bằng vàng, ngoại tệ	77.681.516	70.050.757
<b>Tiền gửi vốn chuyên dùng</b>	<b>10.951.390</b>	<b>6.227.201</b>
<b>Tiền gửi ký quỹ</b>	<b>1.125.687</b>	<b>1.783.563</b>
	<b>708.505.517</b>	<b>590.451.344</b>

Tiền gửi của khách hàng theo đối tượng khách hàng như sau:

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
Các tổ chức kinh tế	316.474.340	263.487.641
Cá nhân	392.031.177	326.963.703
	<b>708.505.517</b>	<b>590.451.344</b>

## 18. Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản/(khoản nợ) tài chính khác

	31/12/2017 Giá trị ghi sổ Triệu VND	31/12/2016 Giá trị ghi sổ Triệu VND (đã kiểm toán)
<b>Công cụ tài chính phái sinh tiền tệ</b>		
Hợp đồng hoán đổi tiền tệ	785.882	207.249
Hợp đồng kỳ hạn	46.472	23.409
	<b>832.354</b>	<b>230.658</b>



## 19. Phát hành giấy tờ có giá

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
<b>Chứng chỉ tiền gửi</b>	<b>2.793</b>	<b>5.423</b>
Ngắn hạn bằng ngoại tệ	170	168
Trung, dài hạn bằng VND	325	324
Trung, dài hạn bằng ngoại tệ	2.298	4.931
<b>Kỳ phiếu, trái phiếu</b>	<b>18.211.711</b>	<b>10.280.953</b>
Ngắn hạn bằng VND	47	47
Ngắn hạn bằng ngoại tệ	30	103
Trung hạn bằng VND	7.351.235	4.280.791
Trung hạn bằng ngoại tệ	12	12
Dài hạn bằng VND	10.860.387	6.000.000
	<b>18.214.504</b>	<b>10.286.376</b>

## 20. Các khoản phải trả và công nợ khác

### a) Các khoản lãi, phí phải trả

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
Lãi tiền gửi của khách hàng	7.852.031	6.064.335
Lãi tiền gửi và vay của các tổ chức tín dụng khác	306.491	272.919
Lãi phải trả phát hành giấy tờ có giá	268.081	49.768
Lãi phải trả giao dịch phái sinh	34.403	64.016
Phí phải trả	6.331	3.136
	<b>8.467.337</b>	<b>6.454.174</b>

### b) Các khoản phải trả và công nợ khác

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
Các khoản phải trả nội bộ (i)	2.767.546	2.004.130
Các khoản phải trả bên ngoài (ii)	4.604.921	2.945.862
Quỹ khen thưởng, phúc lợi	338.380	1.239.367
	<b>7.710.847</b>	<b>6.189.359</b>

(i) Các khoản phải trả nội bộ

	<b>31/12/2017</b> <b>Triệu VND</b>	<b>31/12/2016</b> <b>Triệu VND</b> (trình bày lại)
Các khoản phải trả cán bộ, công nhân viên	2.402.670	1.770.722
Các khoản phải trả khác	364.876	233.408
	<hr/> <b>2.767.546</b>	<hr/> <b>2.004.130</b>

(ii) Các khoản phải trả bên ngoài

	<b>31/12/2017</b> <b>Triệu VND</b>	<b>31/12/2016</b> <b>Triệu VND</b> (đã kiểm toán)
Thuế phải trả (Xem Thuyết minh 34)	488.895	249.781
- Thuế thu nhập doanh nghiệp phải trả	275.998	124.533
- Thuế giá trị gia tăng chờ nộp ngân sách	37.539	36.749
- Các thuế khác phải trả	175.357	88.499
Lãi nhận trước chờ phân bổ	36.021	32.966
Phải trả xây dựng và mua sắm tài sản cố định	456.817	128.468
Tiền giữ hộ chờ thanh toán	161.561	161.071
Các khoản khác phải trả khách hàng	511.166	525.297
Các khoản chờ thanh toán khác	355.780	346.219
Lãi hỗ trợ lãi suất thu hồi phải trả Nhà nước	64.528	64.528
Vốn vay Bộ tài chính	-	651.693
Phải trả khác	2.530.154	785.839
	<hr/> <b>4.604.921</b>	<hr/> <b>2.945.862</b>

## 21. Vốn và các quỹ

### (a) Báo cáo thay đổi vốn chủ sở hữu

	Vốn điều lệ	Vốn khác	Quỹ dự trữ		Chênh lệch đánh giá lại tài sản	Chênh lệch tỷ giá hối đoái	Lợi nhuận để lại	Lợi ích cổ đông không kiểm soát	Tổng cộng		
			Quỹ bổ sung vốn điều lệ	Quỹ dự phòng tài chính						Quỹ đầu tư phát triển	Tổng cộng
	Triệu VND	Triệu VND	Triệu VND	Triệu VND	Triệu VND	Triệu VND	Triệu VND	Triệu VND	Triệu VND		
Số dư tại ngày 1/1/2017 (trình bày lại)	35.977.686	45.160	1.952.746	3.913.260	70.661	5.936.667	83.285	84.245	5.874.992	143.521	48.145.556
Lợi nhuận thuần trong kỳ	-	-	-	-	-	-	-	-	9.087.376	19.522	9.106.898
Điều chỉnh lợi nhuận năm trước theo NQ ĐHĐCD	-	-	2	4	-	6	-	-	(224.072)	-	(224.066)
Trả cổ tức cho cổ đông	-	-	-	-	-	-	-	-	(2.878.215)	(18.727)	(2.896.942)
Sử dụng trong kỳ	-	-	-	(8.803)	-	(8.803)	-	-	-	-	(8.803)
Trích quỹ của các công ty con	-	-	5.016	5.016	-	10.032	-	-	(21.153)	-	(11.121)
Điều chỉnh công ty LDLK theo phương pháp vốn chủ	-	-	-	-	-	-	-	-	(582)	-	(582)
Chênh lệch tỷ giá	-	-	-	-	-	-	-	10.241	-	186	10.427
Giảm vốn của Công ty con	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(54.707)	(54.707)
Tăng vốn của Công ty con	-	(915)	(21.884)	-	-	(21.884)	-	22.799	-	-	-
Biến động khác	-	-	-	(19)	-	(19)	-	-	528	(467)	42
<b>Số dư tại ngày 31/12/2017</b>	<b>35.977.686</b>	<b>44.245</b>	<b>1.935.879</b>	<b>3.909.459</b>	<b>70.661</b>	<b>5.915.999</b>	<b>83.285</b>	<b>94.486</b>	<b>11.861.673</b>	<b>89.328</b>	<b>54.066.702</b>

(b) Chi tiết các cổ đông của Ngân hàng

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
<b>Cổ phiếu phổ thông</b>		
Nhà nước	27.743.534	27.743.534
Cổ đông chiến lược nước ngoài (MizuhoBank, Ltd)	5.396.685	5.396.685
Cổ đông khác	2.837.467	2.837.467
	<b>35.977.686</b>	<b>35.977.686</b>

Vốn cổ phần đã được duyệt và đã phát hành của Ngân hàng là:

	31/12/2017		31/12/2016	
	Số lượng cổ phiếu	Triệu VND	Số lượng cổ phiếu	Triệu VND
<b>Vốn cổ phần được duyệt</b>	3.597.768.575	35.977.686	3.597.768.575	35.977.686
<b>Cổ phiếu đã phát hành</b>				
Cổ phiếu phổ thông	3.597.768.575	35.977.686	3.597.768.575	35.977.686
<b>Cổ phiếu đang lưu hành</b>				
Cổ phiếu phổ thông	3.597.768.575	35.977.686	3.597.768.575	35.977.686

Mệnh giá cổ phiếu phổ thông của Ngân hàng là 10.000 VND.

**22. Lãi cơ bản trên cổ phiếu**

(a) Lợi nhuận để tính lãi cơ bản trên cổ phiếu

	Năm kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
Lợi nhuận thuần	9.087.376	6.875.771
Trích lập quỹ khen thưởng và phúc lợi (*)	-	(1.199.337)
<b>Lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông</b>	<b>9.087.376</b>	<b>5.676.434</b>

(b) Số bình quân gia quyền của cổ phiếu phổ thông

	Năm kết thúc 31/12/2017	Năm kết thúc 31/12/2016
Số bình quân gia quyền của cổ phiếu phổ thông	3.597.768.575	3.597.768.575

(c) Lãi cơ bản trên cổ phiếu

	Năm kết thúc 31/12/2017 VND	Năm kết thúc 31/12/2016 VND (trình bày lại)
Lãi cơ bản trên cổ phiếu	2.526	1.578

23. Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự

	Năm kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
Thu nhập lãi cho vay khách hàng	36.165.352	29.024.053
Thu nhập lãi tiền gửi	1.974.911	1.521.011
Thu nhập lãi từ kinh doanh, đầu tư chứng khoán	7.197.869	6.563.613
- Thu lãi từ chứng khoán đầu tư	6.936.567	6.446.456
- Thu lãi từ chứng khoán kinh doanh	261.302	117.157
Thu từ cho thuê tài chính	253.228	216.949
Thu phí từ nghiệp vụ bảo lãnh	390.348	313.407
Thu nhập lãi từ nghiệp vụ mua bán nợ	-	66.752
Thu khác từ hoạt động tín dụng	177.060	12.426
	<b>46.158.768</b>	<b>37.718.211</b>

## 24. Chi phí lãi và các khoản chi phí tương tự

	Năm kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
Trả lãi tiền gửi	(22.348.284)	(17.938.402)
Trả lãi tiền gửi và vay các tổ chức tín dụng khác	(773.985)	(840.751)
Trả lãi phát hành giấy tờ có giá	(1.067.368)	(349.491)
Chi phí khác cho hoạt động tín dụng	(31.586)	(56.817)
	<b>(24.221.223)</b>	<b>(19.185.461)</b>

## 25. Lãi thuần từ hoạt động dịch vụ

	Năm kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
<b>Thu nhập từ hoạt động dịch vụ</b>		
Thu từ dịch vụ thanh toán	3.452.553	2.765.256
Thu từ dịch vụ ngân quỹ	243.295	215.643
Thu từ nghiệp vụ ủy thác và đại lý	30.477	21.722
Thu khác	1.654.748	1.323.862
	<b>5.381.073</b>	<b>4.326.483</b>
<b>Chi phí từ hoạt động dịch vụ</b>		
Chi về dịch vụ thanh toán	(2.192.444)	(1.694.872)
Chi về dịch vụ ngân quỹ	(59.688)	(58.074)
Chi về dịch vụ viễn thông	(94.812)	(88.295)
Chi về nghiệp vụ ủy thác và đại lý	(7.093)	(4.852)
Chi khác	(485.906)	(373.685)
	<b>(2.839.943)</b>	<b>(2.219.778)</b>
	<b>2.541.130</b>	<b>2.106.705</b>

## 26. Lãi thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối

	Năm kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
<b>Thu nhập từ hoạt động kinh doanh ngoại hối</b>		
Thu từ kinh doanh ngoại tệ giao ngay	3.033.368	2.657.525
Thu từ các công cụ tài chính phái sinh tiền tệ	333.649	304.878
Lãi chênh lệch tỷ giá ngoại tệ kinh doanh	921	2.687
Lãi đánh giá lại các hợp đồng phái sinh	86.975	4.929
	<b>3.454.913</b>	<b>2.970.019</b>
<b>Chi phí hoạt động kinh doanh ngoại hối</b>		
Chi về kinh doanh ngoại tệ giao ngay	(681.035)	(444.741)
Chi về các công cụ tài chính phái sinh tiền tệ	(573.197)	(457.342)
Lỗ chênh lệch tỷ giá ngoại tệ kinh doanh	(37.520)	(198.781)
Lỗ đánh giá lại các hợp đồng phái sinh	(120.743)	(19.037)
	<b>(1.412.495)</b>	<b>(1.119.901)</b>
	<b>2.042.418</b>	<b>1.850.118</b>

## 27. Lãi thuần từ mua bán chứng khoán kinh doanh

	Năm kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
Thu nhập từ mua bán chứng khoán kinh doanh	598.033	595.413
Chi phí về mua bán chứng khoán kinh doanh	(78.255)	(78.155)
(Trích lập) dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh (Xem Thuyết minh số 7)	(43.378)	(21.490)
	<b>476.400</b>	<b>495.768</b>

## 28. (Lỗ) thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư

	Năm kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (đã kiểm toán)
Thu nhập từ mua bán chứng khoán đầu tư	338	52.590
Chi phí về mua bán chứng khoán đầu tư	(20.080)	(142.006)
	<b>(19.742)</b>	<b>(89.416)</b>

## 29. Lãi thuần từ hoạt động khác

	Năm kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
<b>Thu nhập từ hoạt động khác</b>		
Thu nhập từ các khoản cho vay đã xử lý bằng quỹ dự phòng rủi ro	2.185.100	2.122.701
Thu về nghiệp vụ tất toán Trái phiếu VAMC	-	57.110
Thu nhập khác	170.732	114.916
	<b>2.355.832</b>	<b>2.294.727</b>
<b>Chi phí hoạt động khác</b>		
Chi phí cho nghiệp vụ hoán đổi lãi suất	(85.028)	(132.417)
Chi về nghiệp vụ bán nợ	-	(2.026)
Chi công tác xã hội	(106.577)	(216.968)
Chi phí khác	(64.693)	(24.938)
	<b>(256.298)</b>	<b>(376.349)</b>
	<b>2.099.534</b>	<b>1.918.378</b>



### 30. Thu nhập từ góp vốn, mua cổ phần

	Năm kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
Cổ tức nhận được trong kỳ từ góp vốn, mua cổ phần	173.380	24.549
- Cổ tức từ các khoản góp vốn, mua cổ phần đã nhận	160.662	16.641
- Cổ tức từ chứng khoán vốn kinh doanh đã nhận	12.718	7.908
Phân chia lỗ theo phương pháp vốn chủ sở hữu của các khoản đầu tư vào các công ty liên doanh, liên kết	10.151	47.007
Các khoản thu từ bán cổ phần	142.236	-
	<b>325.767</b>	<b>71.556</b>

### 31. Chi phí hoạt động

	Năm kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
Chi nộp thuế và các khoản phí, lệ phí	(229.392)	(214.059)
Chi phí cho nhân viên	(6.732.068)	(5.357.363)
Trong đó:		
- Chi lương và phụ cấp	(6.288.404)	(4.959.636)
- Các khoản chi đóng góp theo lương	(308.610)	(278.035)
- Chi trợ cấp thôi việc, mất việc làm	(3.539)	(1.952)
Chi về tài sản	(2.065.151)	(1.976.666)
Trong đó:		
- Khấu hao tài sản cố định	(711.474)	(712.406)
Chi cho hoạt động quản lý công vụ	(2.358.518)	(2.030.266)
Chi nộp phí bảo hiểm, bảo toàn tiền gửi của khách hàng (Trích lập)/Hoàn nhập dự phòng giảm giá khoản đầu tư, mua cổ phần (xem Thuyết minh 11(d))	(444.889)	(355.746)
Chi phí hoạt động khác	(10.393)	21.442
	(27.125)	(26.354)
	<b>(11.867.536)</b>	<b>(9.939.012)</b>

### 32. Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng

	Năm kết thúc 31/12/2017 Triệu VND	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
<b>Dự phòng chung cho vay khách hàng</b> (Trích lập) dự phòng (xem Thuyết minh 9)	(742.246)	(668.287)
<b>Dự phòng cụ thể cho vay khách hàng</b> (Trích lập) dự phòng (xem Thuyết minh 9)	(5.496.249)	(2.980.900)
<b>Dự phòng chung cho chứng khoán doanh nghiệp chưa niêm yết</b> (Trích lập) dự phòng (xem Thuyết minh 10(a) và 10(b))	(9.261)	(38.170)
<b>Dự phòng cụ thể cho chứng khoán doanh nghiệp chưa niêm yết</b> Hoàn nhập/ (Trích lập) dự phòng (xem Thuyết minh 10(b))	49.341	(2.681.350)
	<b>(6.198.415)</b>	<b>(6.368.707)</b>

### 33. Tiền và các khoản tương đương tiền

	31/12/2017 Triệu VND	31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)
Tiền mặt, vàng bạc, đá quý	10.102.861	9.692.053
Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam	93.615.618	17.382.418
Tiền, vàng gửi tại và cho vay các tổ chức tín dụng khác đáo hạn trong vòng 3 tháng	154.543.952	130.490.484
	<b>258.262.431</b>	<b>157.564.955</b>

### 34. Nghĩa vụ với Ngân sách Nhà nước

	Số dư tại 01/01/2017 Triệu VND (trình bày lại)	Phát sinh trong năm		Số dư tại 31/12/2017 Triệu VND
		Phải trả Triệu VND	Đã trả Triệu VND	
Thuế giá trị gia tăng	34.620	364.252	(379.758)	19.114
Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	124.466	2.233.860	(2.082.462)	275.864
Trong đó:				-
Thuế TNDN của Ngân hàng	124.533	2.233.808	(2.082.343)	275.998
Điều chỉnh thuế các năm trước	(11)	52	(119)	(78)
Nghĩa vụ thuế năm 2008 của Vinafino đã được Ngân hàng nộp vào NSNN	(56)	-	-	(56)
Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phải trả	18.461	1.591	-	20.052
Thuế khác	88.497	1.045.515	(958.657)	175.355
	<b>266.044</b>	<b>3.645.218</b>	<b>(3.420.877)</b>	<b>490.385</b>

### 35. Giao dịch với các bên liên quan

Trong giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2017 đến ngày 31 tháng 12 năm 2017, Ngân hàng có các giao dịch với các bên liên quan như sau:

	Mối quan hệ	Giai đoạn từ 1/1/2017 đến 31/12/2017	Giai đoạn từ 1/1/2016 đến 31/12/2016
		Triệu VND	Triệu VND (đã kiểm toán)
<b>Ngân hàng Nhà nước</b>	Cổ đông		
Thu lãi tiền gửi		134.601	124.475
Chi phí lãi tiền gửi và tiền vay		173.156	160.765
<b>Bộ Tài chính</b>	Cổ đông		
Chi phí lãi tiền gửi		565.023	204.319
Chi phí lãi tiền vay		28.991	26.959

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2017, Ngân hàng có các số dư trọng yếu với các bên liên quan như sau:

	Mối quan hệ	31/12/2017	31/12/2016
		Triệu VND	Triệu VND (đã kiểm toán)
<b>Ngân hàng Nhà nước</b>	Cổ đông		
Tiền gửi của Ngân hàng tại NHNN		93.615.618	17.382.418
Tiền gửi và tiền vay của Ngân hàng từ NHNN		6.303.503	11.399.055
<b>Bộ Tài chính</b>	Cổ đông		
Tiền gửi tại Ngân hàng		165.081.565	42.752.358
Vay Bộ tài chính		702.162	651.693

### 36. Báo cáo bộ phận

#### (a) Báo cáo bộ phận theo khu vực địa lý

	Giai đoạn từ 1/1/2017 đến 31/12/2017						Tổng Triệu VND
	Miền Bắc (*) Triệu VND	Miền Trung & Tây Nguyên Triệu VND	Miền Nam Triệu VND	Nước ngoài Triệu VND	Loại trừ Triệu VND		
I	Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự	11.444.290	31.275.800	37.660	(61.805.568)		46.158.768
2	Chi phí lãi và các chi phí tương tự	(55.727.009)	(8.274.306)	(22.018.642)	(12.604)	61.811.338	(24.221.223)
<b>I</b>	<b>Thu nhập lãi thuần</b>	<b>9.479.577</b>	<b>3.169.984</b>	<b>9.257.158</b>	<b>25.056</b>	<b>5.770</b>	<b>21.937.545</b>
3	Thu nhập từ hoạt động dịch vụ	3.025.685	491.677	1.950.460	27.650	(114.399)	5.381.073
4	Chi phí từ hoạt động dịch vụ	(2.758.175)	(21.157)	(77.496)	(10.323)	27.208	(2.839.943)
<b>II</b>	<b>Lãi thuần từ hoạt động dịch vụ</b>	<b>267.510</b>	<b>470.520</b>	<b>1.872.964</b>	<b>17.327</b>	<b>(87.191)</b>	<b>2.541.130</b>
<b>III</b>	<b>Lãi thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối</b>	<b>1.542.002</b>	<b>74.641</b>	<b>424.565</b>	<b>1.210</b>	<b>-</b>	<b>2.042.418</b>
<b>IV</b>	<b>Lãi thuần từ mua bán chứng khoán kinh doanh</b>	<b>482.170</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(5.770)</b>	<b>476.400</b>
<b>V</b>	<b>Lãi thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư</b>	<b>(19.742)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(19.742)</b>
5	Thu nhập hoạt động khác	925.960	304.469	1.135.143	605	(10.345)	2.355.832
6	Chi phí hoạt động khác	(200.276)	(24.889)	(31.133)	-	-	(256.298)
<b>VI</b>	<b>Lãi thuần từ hoạt động khác</b>	<b>725.684</b>	<b>279.580</b>	<b>1.104.010</b>	<b>605</b>	<b>(10.345)</b>	<b>2.099.534</b>
<b>VII</b>	<b>Thu nhập từ góp vốn, mua cổ phần</b>	<b>325.767</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>325.767</b>
<b>VIII</b>	<b>Chi phí hoạt động</b>	<b>(7.866.838)</b>	<b>(1.091.651)</b>	<b>(2.963.507)</b>	<b>(43.076)</b>	<b>97.536</b>	<b>(11.867.536)</b>
<b>IX</b>	<b>Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh trước chi phí dự phòng rủi ro tín dụng</b>	<b>4.936.130</b>	<b>2.903.074</b>	<b>9.695.190</b>	<b>1.122</b>	<b>-</b>	<b>17.535.516</b>
<b>X</b>	<b>Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng</b>	<b>(1.558.949)</b>	<b>(760.192)</b>	<b>(3.879.355)</b>	<b>81</b>	<b>-</b>	<b>(6.198.415)</b>
<b>XI</b>	<b>Tổng lợi nhuận trước thuế</b>	<b>3.377.181</b>	<b>2.142.882</b>	<b>5.815.835</b>	<b>1.203</b>	<b>-</b>	<b>11.337.101</b>
7	Chi phí thuế TNDN hiện hành	(639.918)	(428.576)	(1.163.261)	(2.052)	-	(2.233.808)
8	Chi phí thuế TNDN hoãn lại	3.605	-	-	-	-	3.605
<b>XII</b>	<b>Chi phí thuế TNDN</b>	<b>(636.313)</b>	<b>(428.576)</b>	<b>(1.163.261)</b>	<b>(2.052)</b>	<b>-</b>	<b>(2.230.203)</b>
<b>XIII</b>	<b>Lợi nhuận sau thuế</b>	<b>2.740.868</b>	<b>1.714.306</b>	<b>4.652.574</b>	<b>(849)</b>	<b>-</b>	<b>9.106.898</b>

(\*) Tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2017, Trụ Sở chính thuộc khu vực miền Bắc thực hiện chi một số khoản chi phí hoạt động cho toàn hệ thống nhưng chưa phân bổ tới các đơn vị trong Ngân hàng.

(b) Báo cáo bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh

	Giai đoạn từ 1/1/2017 đến 31/12/2017						Tổng Triệu VND
	Ngân hàng Triệu VND	Tài chính phi ngân hàng Triệu VND	Chứng khoán Triệu VND	Khác Triệu VND	Loại trừ Triệu VND		
1	107.386.440	300.838	184.080	29.752	(61.742.342)	46.158.768	
2	(85.768.710)	(117.769)	(82.856)	-	61.748.112	(24.221.223)	
<b>I</b>	<b>21.617.730</b>	<b>183.069</b>	<b>101.224</b>	<b>29.752</b>	<b>5.770</b>	<b>21.937.545</b>	
3	5.115.928	7.411	232.642	137.987	(112.895)	5.381.073	
4	(2.760.482)	(852)	(43.397)	(60.916)	25.704	(2.839.943)	
<b>II</b>	<b>2.355.446</b>	<b>6.559</b>	<b>189.245</b>	<b>77.071</b>	<b>(87.191)</b>	<b>2.541.130</b>	
<b>III</b>	<b>2.040.602</b>	<b>1.816</b>	-	-	-	<b>2.042.418</b>	
<b>IV</b>	<b>471.229</b>	-	<b>10.941</b>	-	<b>(5.770)</b>	<b>476.400</b>	
<b>V</b>	<b>(19.742)</b>	-	-	-	-	<b>(19.742)</b>	
5	2.347.078	18.430	88	581	(10.345)	2.355.832	
6	(256.295)	-	(3)	-	-	(256.298)	
<b>VI</b>	<b>2.090.783</b>	<b>18.430</b>	<b>85</b>	<b>581</b>	<b>(10.345)</b>	<b>2.099.534</b>	
<b>VII</b>	<b>313.049</b>	-	<b>12.718</b>	-	-	<b>325.767</b>	
<b>VIII</b>	<b>(11.640.506)</b>	<b>(100.889)</b>	<b>(191.986)</b>	<b>(31.691)</b>	<b>97.536</b>	<b>(11.867.536)</b>	
<b>IX</b>	<b>17.228.591</b>	<b>108.985</b>	<b>122.227</b>	<b>75.713</b>	-	<b>17.535.516</b>	
<b>X</b>	<b>(6.187.511)</b>	<b>(10.904)</b>	-	-	-	<b>(6.198.415)</b>	
<b>XI</b>	<b>11.041.080</b>	<b>98.081</b>	<b>122.227</b>	<b>75.713</b>	-	<b>11.337.101</b>	
7	(2.171.555)	(19.233)	(25.507)	(17.513)	-	(2.233.808)	
8	-	-	3.605	-	-	3.605	
<b>XII</b>	<b>(2.171.555)</b>	<b>(19,233)</b>	<b>(21,902)</b>	<b>(17,513)</b>	-	<b>(2,230,203)</b>	
<b>XIII</b>	<b>8.869.525</b>	<b>78.848</b>	<b>100.325</b>	<b>58.200</b>	-	<b>9.106.898</b>	

### **37. Thuyết minh công cụ tài chính**

#### **(a) Thuyết minh về tài sản đảm bảo**

Ngân hàng không nắm giữ tài sản thế chấp mà Ngân hàng được phép được bán hoặc đem tài sản đó đi thế chấp cho bên thứ ba trong trường hợp chủ sở hữu tài sản vẫn có khả năng trả nợ.

#### **(b) Thuyết minh về giá trị hợp lý**

Thông tư 210/2009/TT-BTC yêu cầu thuyết minh về phương pháp xác định giá trị hợp lý và các thông tin về giá trị hợp lý của tài sản và nợ phải trả tài chính để có thể so sánh giá trị hợp lý và giá trị ghi sổ.

Bảng sau trình bày giá trị ghi sổ và giá trị hợp lý của các tài sản và nợ phải trả tài chính của Ngân hàng tại ngày 31 tháng 12 năm 2017:

	Giá trị ghi sổ						Giá trị hợp lý
	Kinh doanh	Giữ đến ngày đáo hạn	Cho vay và phải thu	Sẵn sàng để bán	Hạch toán theo giá trị phân bổ	Tổng cộng giá trị ghi sổ (gộp)	
	Triệu VND	Triệu VND	Triệu VND	Triệu VND	Triệu VND	Triệu VND	Triệu VND
<b>Tài sản tài chính</b>							
I	10.096.292	-	-	-	-	10.096.292	10.096.292
II	93.615.618	-	-	-	-	93.615.618	93.615.618
III	-	-	232.917.657	-	-	232.917.657	233.376.451
IV	9.750.243	-	-	-	-	9.750.243	9.669.032
V	832.354	-	-	-	-	832.354	832.354
VI	-	-	543.434.459	-	-	543.434.459	*
VII	-	95.404.020	-	34.688.298	-	130.092.318	133.157.924
VIII	-	-	-	2.705.966	-	2.705.966	2.681.226
IX	-	-	11.066.624	-	-	11.066.624	*
	<b>114.294.507</b>	<b>95.404.020</b>	<b>787.418.740</b>	<b>37.394.264</b>	<b>-</b>	<b>1.034.511.531</b>	

**Nợ phải trả tài chính**

I	-	-	-	-	238.327.271	238.327.271	238.633.762
II	-	-	-	-	708.495.005	708.495.005	*
III	-	-	-	-	23.153	23.153	23.153
IV	-	-	-	-	18.214.504	18.214.504	*
V	-	-	-	-	9.560.372	9.560.372	*
	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>974.620.305</b>	<b>974.620.305</b>	

(\*) Do không đủ thông tin để sử dụng các kỹ thuật định giá, giá trị hợp lý của các tài sản và nợ phải trả tài chính không có thị trường hoạt động này không ước tính được một cách đáng tin cậy và do đó, không được thuyết minh.

**(c) Chính sách quản lý rủi ro liên quan đến các công cụ tài chính**

Hội đồng Quản trị có quyền hạn và nhiệm vụ cao nhất trong việc điều hành tất cả các hoạt động của Ngân hàng liên quan đến quản lý rủi ro, bảo đảm hoạt động kinh doanh của Ngân hàng không ngừng phát triển, an toàn và bền vững.

Để thực hiện chức năng và nhiệm vụ của mình, Hội đồng Quản trị chịu trách nhiệm ban hành các chính sách và chiến lược quản lý rủi ro phù hợp trong từng thời kỳ; xác lập các giới hạn kinh doanh an toàn; trực tiếp phê duyệt các giao dịch kinh doanh có giá trị lớn theo quy định của pháp luật và Ngân hàng trong từng thời kỳ; quyết định cơ cấu tổ chức và các vị trí nhân sự chủ chốt.

Các chính sách, hoạt động quản lý rủi ro của Hội đồng Quản trị phải phù hợp với các quy định tại Điều lệ của Ngân hàng và Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông trong từng thời kỳ.

Ủy ban Quản lý Rủi ro là bộ phận do Hội đồng quản trị ra quyết định thành lập và chịu trách nhiệm giúp việc cho Hội đồng Quản trị trong việc quản lý mọi loại rủi ro phát sinh trong hoạt động kinh doanh của Ngân hàng.

ALCO là bộ phận do Tổng Giám đốc ra quyết định thành lập. Chủ tịch ALCO là Tổng Giám đốc. Các thành viên của ALCO là các cán bộ chủ chốt đang thực hiện nhiệm vụ quản lý rủi ro trong Ngân hàng. ALCO có nhiệm vụ giám sát và quản lý tổng thể các hạng mục tài sản có và tài sản nợ trong bảng cân đối kế toán hợp nhất và riêng của Ngân hàng nhằm tối đa hoá lợi nhuận và tối thiểu hoá các tổn thất phát sinh do những biến động bất lợi từ thị trường; quản lý rủi ro thanh khoản; điều hành lãi suất và tỷ giá phù hợp.

Trong phạm vi phân cấp, ALCO được quyền ra các quyết định liên quan đến quản lý rủi ro.

**(i) Rủi ro tín dụng**

Ngân hàng luôn phải đứng trước các rủi ro tín dụng, đó là nguy cơ mất mát về tài chính khi các bên đối tác không thể hoàn thành nghĩa vụ đúng hạn. Rủi ro tín dụng phát sinh chủ yếu trong nghiệp vụ cho vay dưới hình thức các khoản vay và tạm ứng, trong đầu tư dưới hình thức các chứng khoán nợ. Các công cụ tài chính ngoại bảng, như cam kết cho vay, cũng tiềm ẩn rủi ro tín dụng. Quản lý và kiểm soát rủi ro tín dụng được thực hiện thông qua các chính sách và thủ tục có liên quan, trong đó có chính sách quản lý rủi ro tín dụng và hoạt động của Ủy ban Quản lý Rủi ro và Hội đồng Tín dụng.

Ngân hàng tiến hành phân loại nợ đối với các khoản cho vay và ứng trước cho khách hàng và các tổ chức tín dụng khác dựa trên Thông tư 02 và Thông tư 09 (Thuyết minh 2(h)), qua đó thường xuyên đánh giá rủi ro của các khoản nợ có vấn đề, nợ xấu và đề xuất biện pháp xử lý phù hợp.

Để quản lý rủi ro tín dụng Ngân hàng sử dụng các công cụ: xây dựng chính sách và ban hành các quy định liên quan công tác quản lý rủi ro tín dụng; xây dựng các quy trình tín dụng; thực hiện rà soát rủi ro tín dụng; xây dựng hệ thống xếp hạng tín dụng nội bộ và phân loại nợ; phân cấp thẩm quyền trong hoạt động tín dụng.



Số liệu thể hiện trung thực nhất mức độ rủi ro tín dụng nội bảng tối đa của Vietcombank tại ngày 31 tháng 12 năm 2017, không tính đến tài sản đảm bảo hay hỗ trợ tín dụng, bao gồm:

	<b>Chưa quá hạn và chưa bị giảm giá Triệu VND</b>	<b>Đã quá hạn nhưng chưa bị giảm giá Triệu VND</b>	<b>Đã bị giảm giá và lập dự phòng đầy đủ Triệu VND</b>	<b>Tổng Triệu VND</b>
<b>Tiền gửi và cho vay các tổ chức tín dụng khác – gộp</b>	<b>232.921.600</b>	-	-	<b>232.921.600</b>
Tiền gửi tại các tổ chức tín dụng khác	158.991.542	-	-	158.991.542
Cho vay các tổ chức tín dụng khác	73.930.058	-	-	73.930.058
<b>Cho vay và ứng trước khách hàng- gộp</b>	<b>530.523.724</b>	<b>1.918.788</b>	<b>10.991.947</b>	<b>543.434.459</b>
<b>Chứng khoán đầu tư – gộp</b>	<b>130.092.318</b>	-	-	<b>130.092.318</b>
Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán	34.688.298	-	-	34.688.298
Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn	95.404.020	-	-	95.404.020
<b>Tài sản Có khác</b>	<b>11.065.918</b>	-	-	<b>11.065.918</b>
	<b>904.603.560</b>	<b>1.918.788</b>	<b>10.991.947</b>	<b>917.514.295</b>

Mô tả và giá trị ghi sổ của tài sản đảm bảo Ngân hàng nắm giữ làm tài sản thế chấp tại ngày 31 tháng 12 năm 2017 như sau:

	<b>31/12/2017 Triệu VND</b>	<b>31/12/2016 Triệu VND (Đã kiểm toán)</b>
Tiền gửi	68.674.401	53.666.664
Giấy tờ có giá	108.930.850	71.395.538
Bất động sản	453.820.284	339.959.056
Tài sản thế chấp khác	208.603.379	389.759.801
	<b>840.028.914</b>	<b>854.781.059</b>

**(ii) Rủi ro lãi suất**

Rủi ro lãi suất là rủi ro khi luồng tiền trong tương lai của công cụ tài chính diễn biến bất thường do những biến động của lãi suất thị trường.

Thời hạn điều chỉnh lãi suất thực tế là thời hạn còn lại tính từ thời điểm lập báo cáo tài chính cho tới kỳ điều chỉnh lãi suất gần nhất của các khoản mục trên bảng cân đối kế toán của Ngân hàng.

Các giả định và điều kiện sau được áp dụng để phân tích thời hạn điều chỉnh lãi suất thực tế của các khoản mục tài sản và công nợ trên Bảng cân đối kế toán của Ngân hàng.

- Tiền mặt, vàng bạc đá quý, góp vốn đầu tư dài hạn và các tài sản có khác (bao gồm tài sản cố định, bất động sản đầu tư và các tài sản khác) được xếp vào nhóm các khoản mục không chịu lãi;
- Thời hạn điều chỉnh lãi suất thực tế của chứng khoán đầu tư và chứng khoán kinh doanh phụ thuộc vào quy định về lãi suất của tổ chức phát hành đối với từng chứng khoán;
- Thời hạn điều chỉnh lãi suất thực tế của các khoản tiền gửi và cho vay các tổ chức tín dụng, cho vay khách hàng, các khoản nợ Chính phủ và Ngân hàng Nhà nước, các khoản tiền gửi và vay các tổ chức tín dụng và tiền gửi của khách hàng được xác định như sau:
  - Các khoản mục có lãi suất cố định trong suốt thời gian của hợp đồng: Thời hạn điều chỉnh lãi suất thực tế dựa trên thời gian đáo hạn thực tế tính từ thời điểm lập báo cáo tài chính;
  - Các khoản mục có lãi suất thả nổi: Thời hạn điều chỉnh lãi suất thực tế dựa trên kỳ điều chỉnh lãi suất gần nhất tính từ thời điểm lập báo cáo tài chính.
- Thời hạn điều chỉnh lãi suất thực tế của các giấy tờ có giá đã phát hành được xác định dựa trên thời gian đáo hạn thực tế của từng loại giấy tờ có giá; phụ thuộc vào quy định về lãi suất của Ngân hàng đối với từng đợt phát hành.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam  
198 Trần Quang Khải, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội  
Thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017 (tiếp theo)

Mẫu B05a/TCTD  
(Ban hành theo Thông tư 49/2014/TT-  
NHNN ngày 31 tháng 12 năm 2014 của  
Thông đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam)

	Quá hạn Triệu VND	Không chịu lãi suất Triệu VND	Trong vòng 1 tháng Triệu VND	Từ 1 đến 3 tháng Triệu VND	Từ 3 đến 6 tháng Triệu VND	Từ 6 đến 12 tháng Triệu VND	Từ 1 đến 5 năm Triệu VND	Trên 5 năm Triệu VND	Tổng cộng Triệu VND
<b>Tài sản</b>									
I	-	10.102.861	-	-	-	-	-	-	10.102.861
II	-	-	93.615.618	-	-	-	-	-	93.615.618
III	-	342.551	194.047.983 9.750.243	24.221.210	3.455.884	1.166.465	9.687.507	-	232.921.600 9.750.243
IV	-	-	-	-	-	-	-	-	-
V	-	-	-	832.354	-	-	-	-	832.354
VI	4.585.850	-	136.312.273	190.400.868	134.793.655	50.901.816	25.880.118	559.879	543.434.459
VII	-	-	2.865.430	3.754.383	7.481.502	7.361.237	76.189.267	32.440.499	130.092.318
VIII	-	3.571.972	-	-	-	-	-	-	3.571.972
IX	-	6.162.232	-	-	-	-	-	-	6.162.232
X	-	13.212.795	-	-	-	-	-	-	13.212.795
<b>Tổng tài sản Có</b>	<b>4.585.850</b>	<b>33.392.411</b>	<b>436.591.547</b>	<b>219.208.815</b>	<b>145.731.041</b>	<b>59.429.518</b>	<b>111.756.892</b>	<b>33.000.378</b>	<b>1.043.696.452</b>
<b>Nợ phải trả</b>									
I	-	-	223.572.873	8.805.484	4.650.151	1.298.763	-	-	238.327.271
II	-	22.799	392.339.363	116.798.766	104.491.082	90.564.536	4.282.108	6.863	708.505.517
III	-	-	-	153	-	-	1.640	21.360	23.153
IV	-	-	2.017	-	-	3.220.387	14.252.100	740.000	18.214.504
V	-	16.198.236	-	-	-	-	-	-	16.198.236
<b>Tổng nợ phải trả</b>	<b>-</b>	<b>16.221.035</b>	<b>615.914.253</b>	<b>125.604.403</b>	<b>109.141.233</b>	<b>95.083.686</b>	<b>18.535.848</b>	<b>768.223</b>	<b>981.268.681</b>
<b>Mức chênh lệch cầm với lãi suất</b>	<b>4.585.850</b>	<b>17.171.376</b>	<b>(179.322.706)</b>	<b>93.604.412</b>	<b>36.589.808</b>	<b>(35.654.168)</b>	<b>93.221.044</b>	<b>32.232.155</b>	<b>62.427.771</b>
<b>Lũy kế chênh lệch cầm với lãi suất</b>	<b>4.585.850</b>	<b>21.757.226</b>	<b>(157.565.480)</b>	<b>(63.961.068)</b>	<b>(27.371.260)</b>	<b>(63.025.428)</b>	<b>30.195.616</b>	<b>62.427.771</b>	

**(iii) *Rủi ro tiền tệ***

Rủi ro tiền tệ là rủi ro mà giá trị của các công cụ tài chính bị biến động xuất phát từ biến động tỷ giá. Ngân hàng được thành lập và hoạt động tại Việt Nam với đồng tiền báo cáo là VND. Đồng tiền giao dịch chính của Ngân hàng cũng là VND. Các khoản cho vay khách hàng của Ngân hàng chủ yếu bằng VND và Đô la Mỹ. Một số tài sản khác của Ngân hàng bằng ngoại tệ khác ngoài VND và Đô la Mỹ. Ngân hàng đã thiết lập hạn mức trạng thái cho từng loại tiền tệ dựa trên hệ thống đánh giá rủi ro nội bộ của Ngân hàng và các quy định của NHNN. Trạng thái tiền tệ được quản lý hàng ngày và chiến lược phòng ngừa rủi ro được Ngân hàng sử dụng để đảm bảo trạng thái đồng tiền được duy trì trong hạn mức đã thiết lập.

Thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất giữa cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017 (tiếp theo)

	Euro Triệu VND	Đô la Mỹ Triệu VND	Ngoại tệ khác Triệu VND	Tổng cộng Triệu VND
<b>Tài sản</b>				
I Tiền mặt, vàng bạc, đá quý	281.095	1.346.533	283.397	1.911.025
II Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam	-	15.940.606	-	15.940.606
III Tiền, vàng gửi tại và cho vay các tổ chức tín dụng khác – gộp	21.827.430	75.155.456	5.941.660	102.924.546
IV Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	-	(60.522.893)	-	(60.522.893)
V Cho vay khách hàng – gộp	141.579	85.688.248	1.164.485	86.994.312
VI Chứng khoán đầu tư – gộp	-	56.062.500	-	56.062.500
VII Tài sản cố định	-	29.727	709	30.436
VIII Tài sản Có khác – gộp	50.640	1.869.521	179.266	2.099.427
<b>Tổng tài sản Có</b>	<b>22.300.744</b>	<b>175.569.698</b>	<b>7.569.517</b>	<b>205.439.959</b>
<b>Nợ phải trả</b>				
I Tiền gửi của và vay từ NHNN và các tổ chức tín dụng khác	17.597.016	40.604.067	4.643.516	62.844.599
II Tiền gửi của khách hàng	4.382.048	128.614.982	2.582.405	135.579.435
III Phát hành giấy tờ có giá	-	2.509	-	2.509
IV Các khoản nợ khác	26.742	2.073.150	55.540	2.155.432
<b>Tổng nợ phải trả</b>	<b>22.177.013</b>	<b>231.817.601</b>	<b>7.350.951</b>	<b>261.345.565</b>
<b>Trạng thái tiền tệ nội bảng</b>	<b>123.731</b>	<b>(56.247.903)</b>	<b>218.566</b>	<b>(55.905.606)</b>

**(iv) Rủi ro thanh khoản**

Rủi ro thanh khoản là tình huống Ngân hàng không thể thực hiện các cam kết tài chính đã thỏa thuận đối với khách hàng hoặc đối tác do không huy động đủ vốn hoặc không thanh khoản được tài sản.

Thời gian đáo hạn thực tế của các tài sản và công nợ thể hiện thời gian còn lại của tài sản và công nợ tính từ thời điểm lập báo cáo tài chính của Ngân hàng đến kỳ thanh toán theo quy định trong hợp đồng hoặc trong điều khoản phát hành.

Các giả định và điều kiện sau được áp dụng trong phân tích thời gian đến hạn của các tài sản và công nợ trên Bảng cân đối kế toán của Ngân hàng:

- Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam được xem như tiền gửi thanh toán, bao gồm cả tiền gửi dự trữ bắt buộc;
- Thời gian đáo hạn của chứng khoán đầu tư được tính dựa trên ngày đáo hạn của từng loại chứng khoán theo như quy định của đơn vị phát hành;
- Thời gian đáo hạn của các khoản tiền gửi và cho vay các tổ chức tín dụng và các khoản cho vay khách hàng được xác định dựa trên ngày đến hạn mà hợp đồng quy định. Thời gian đáo hạn thực tế có thể thay đổi do các hợp đồng cho vay được gia hạn;
- Thời gian đến hạn của các khoản đầu tư góp vốn mua cổ phần được coi là hơn một năm do các khoản đầu tư này không có thời gian đáo hạn xác định;

Các khoản tiền gửi, tiền vay của các tổ chức tín dụng và các khoản tiền gửi của khách hàng được xác định dựa vào tính chất của các khoản vay này hoặc thời gian đáo hạn trên hợp đồng. Ví dụ như tài khoản Vostro và tiền gửi thanh toán dùng để thực hiện yêu cầu giao dịch của khách hàng nên được xếp loại không kỳ hạn, thời gian đáo hạn với các khoản vay và tiền gửi có kỳ hạn được xác định dựa trên ngày đến hạn theo hợp đồng. Trên thực tế, các khoản vay này có thể được quay vòng và duy trì trong thời gian lâu hơn.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam  
198 Trần Quang Khải, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội

Thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017 (tiếp theo)

Mẫu B05a/TCTD  
(Ban hành theo Thông tư 49/2014/TT-  
NHN ngày 31 tháng 12 năm 2014 của  
Thông đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam)

Tài sản	Nợ quá hạn trên 3 tháng Triệu VND	Nợ quá hạn đến 3 tháng Triệu VND	Đến 1 tháng Triệu VND	Từ 1 đến 3 tháng Triệu VND	Từ 3 đến 12 tháng Triệu VND	Từ 1 đến 5 năm Triệu VND	Trên 5 năm Triệu VND	Tổng cộng Triệu VND
I Tiền mặt, vàng bạc, đá quý	-	-	10.102.861	-	-	-	-	10.102.861
II Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam	-	-	93.615.618	-	-	-	-	93.615.618
III Tiền, vàng gửi tại và cho vay các tổ chức tín dụng khác – góp	-	-	194.079.614	24.164.184	2.680.525	11.997.277	-	232.921.600
IV Chứng khoán kinh doanh	-	-	9.750.243	-	-	-	-	9.750.243
V Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	-	-	-	832.354	-	-	-	832.354
VI Cho vay khách hàng – góp	2.691.053	1.894.798	45.327.701	119.756.136	165.406.550	110.207.307	98.150.914	543.434.459
VII Chứng khoán đầu tư – góp	-	-	2.573.429	988.383	8.875.820	81.269.187	36.385.499	130.092.318
VIII Góp vốn đầu tư dài hạn – góp	-	-	-	-	-	-	3.571.972	3.571.972
IX Tài sản cố định	-	-	-	-	-	-	6.162.232	6.162.232
X Tài sản Có khác – góp	-	-	-	13.212.795	-	-	-	13.212.795
<b>Tổng tài sản Có</b>	<b>2.691.053</b>	<b>1.894.798</b>	<b>355.449.466</b>	<b>158.953.852</b>	<b>176.962.895</b>	<b>203.473.771</b>	<b>144.270.617</b>	<b>1.043.696.452</b>
<b>Nợ phải trả</b>								
I Tiền gửi của và vay từ NHNN và các tổ chức tín dụng khác	-	-	222.504.598	8.751.684	4.031.038	1.953.730	1.086.221	238.327.271
II Tiền gửi của khách hàng	-	-	204.468.511	124.412.793	210.522.090	33.359.982	135.742.141	708.505.517
III Vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay ICTD chịu rủi ro	-	-	153	-	-	1.640	21.360	23.153
IV Phát hành giấy tờ có giá	-	-	2.017	-	-	7.352.100	10.860.387	18.214.504
V Các khoản nợ khác	-	-	-	16.198.236	-	-	-	16.198.236
<b>Tổng nợ phải trả</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>426.975.279</b>	<b>149.362.713</b>	<b>214.553.128</b>	<b>42.667.452</b>	<b>147.710.109</b>	<b>981.268.681</b>
<b>Mức chênh thanh khoản ròng</b>	<b>2.691.053</b>	<b>1.894.798</b>	<b>(71.525.813)</b>	<b>9.591.139</b>	<b>(37.590.233)</b>	<b>160.806.319</b>	<b>(3.439.492)</b>	<b>62.427.771</b>



### 38. Trình bày lại số liệu so sánh do điều chỉnh của Kiểm toán Nhà nước

#### (a) Điều chỉnh của Kiểm toán Nhà nước

Số liệu đầu kỳ tại Bảng cân đối kế toán hợp nhất và Báo cáo Kết quả kinh doanh hợp nhất được trình bày lại theo Báo cáo của Kiểm toán Nhà nước và đã được công bố thông tin trên Cổng thông tin của Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh theo Công văn số 3223/VCB-TH&CĐKT ngày 26 tháng 12 năm 2017. Chi tiết điều chỉnh được trình bày dưới đây:

(i) Ảnh hưởng đối với tổng tài sản:

	31/12/2016 Triệu VND (Số theo báo cáo KTNN)	31/12/2016 Triệu VND (Số đã kiểm toán)	Chênh lệch Triệu VND
<b>Cho vay khách hàng</b>	<b>452.721.687</b>	<b>452.684.316</b>	<b>37.371</b>
Cho vay khách hàng	460.808.440	460.808.468	(28)
Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng	(8.086.753)	(8.124.152)	37.399
<b>Tài sản cố định</b>	<b>5.729.637</b>	<b>5.639.382</b>	<b>90.255</b>
Tài sản cố định hữu hình	3.726.000	3.717.046	8.954
<i>Nguyên giá</i>	8.632.207	8.621.996	10.211
<i>Hao mòn tài sản cố định</i>	(4.906.207)	(4.904.950)	(1.257)
Tài sản cố định vô hình	2.003.637	1.922.336	81.301
<i>Nguyên giá</i>	2.603.156	2.518.777	84.379
<i>Hao mòn tài sản cố định</i>	(599.519)	(596.441)	(3.078)
<b>Tài sản Có khác</b>	<b>10.700.615</b>	<b>10.800.045</b>	<b>(99.430)</b>
Các khoản phải thu	2.958.093	2.950.677	7.416
Các khoản lãi, phí phải thu	5.791.137	5.786.098	5.039
Tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	1.943	1.943	-
Tài sản Có khác	1.950.379	2.062.264	(111.885)
Các khoản dự phòng rủi ro cho các tài sản Có nội bảng khác	(937)	(937)	-
<b>Tổng ảnh hưởng</b>	<b>787.935.088</b>	<b>787.906.892</b>	<b>28.196</b>

(ii) Ảnh hưởng đối với tổng nợ phải trả và vốn chủ sở hữu:

	31/12/2016 Triệu VND (Số theo báo cáo KTNN)	31/12/2016 Triệu VND (Số đã kiểm toán)	Chênh lệch Triệu VND
<b>Các khoản nợ khác</b>	<b>12.661.994</b>	<b>12.677.844</b>	<b>(15.850)</b>
Các khoản lãi, phí phải trả	6.454.174	6.454.174	-
Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phải trả	18.461	18.461	-
Các khoản phải trả và công nợ khác	6.189.359	6.205.209	(15.850)
<b>Lợi nhuận chưa phân phối</b>	<b>5.874.992</b>	<b>5.830.946</b>	<b>44.046</b>
Lợi nhuận để lại năm trước	1.204.902	1.204.902	-
Lợi nhuận năm nay	4.670.090	4.626.044	44.046
<b>Tổng vốn Chủ sở hữu</b>	<b>48.145.556</b>	<b>48.101.510</b>	<b>44.046</b>
<b>Tổng ảnh hưởng</b>	<b>787.935.088</b>	<b>787.906.892</b>	<b>28.196</b>

(iii) Ảnh hưởng đối với cam kết ngoại bảng:

	31/12/2016 Triệu VND (Số theo báo cáo KTNN)	31/12/2016 Triệu VND (Số đã kiểm toán)	Chênh lệch Triệu VND
Cam kết trong nghiệp vụ thư tín dụng	43.914.997	44.755.947	(840.950)
Bảo lãnh khác	36.670.024	36.683.048	(13.024)

(iv) Ảnh hưởng đối với kết quả hoạt động kinh doanh

	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (Số theo báo cáo KTNN)	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (Số đã kiểm toán)	Chênh lệch Triệu VND
Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự	37.718.211	37.713.172	5.039
<b>Thu nhập lãi thuần</b>	<b>18.532.750</b>	<b>18.527.711</b>	<b>5.039</b>
Thu nhập từ hoạt động khác	2.294.727	2.293.539	1.188
<b>Lãi/(lỗ) thuần từ hoạt động khác</b>	<b>1.918.378</b>	<b>1.917.190</b>	<b>1.188</b>
<b>Chi phí hoạt động</b>	<b>(9.939.012)</b>	<b>(9.950.443)</b>	<b>11.431</b>
<b>Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh trước chi phí dự phòng rủi ro tín dụng</b>	<b>14.946.847</b>	<b>14.929.189</b>	<b>17.658</b>
<b>Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng</b>	<b>(6.368.707)</b>	<b>(6.406.106)</b>	<b>37.399</b>
<b>TỔNG LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ</b>	<b>8.578.140</b>	<b>8.523.083</b>	<b>55.057</b>

	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (Số theo báo cáo KTNN)	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (Số đã kiểm toán)	Chênh lệch Triệu VND
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	(1.683.093)	(1.672.082)	(11.011)
<b>Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp</b>	<b>(1.683.093)</b>	<b>(1.672.082)</b>	<b>(11.011)</b>
Lợi nhuận sau thuế	6.895.047	6.851.001	44.046
Lợi nhuận thuần trong năm	6.875.771	6.831.725	44.046

**(b) Điều chỉnh số liệu đầu kỳ của Báo cáo lưu chuyển tiền tệ**

Theo hướng dẫn tại Thông tư 49/2014/TT-NHNN ngày 31/12/2014 về Chế độ báo cáo tài chính với TCTD, Ngân hàng đã trình bày lại số liệu các khoản mục có kỳ hạn gốc trên 3 tháng nhưng kỳ hạn còn lại dưới 3 tháng tính từ ngày 31/12/2016 loại ra khỏi số dư tiền và các khoản tương đương tiền đầu kỳ tại 31/12/2016 cho mục đích trình bày lại Báo cáo lưu chuyển tiền tệ. Bảng so sánh số liệu đã trình bày trong năm trước, trước và sau khi được phân loại lại như sau:

	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (trình bày lại)	Năm kết thúc 31/12/2016 Triệu VND (Số đã kiểm toán)	Chênh lệch Triệu VND
Các khoản tiền, vàng gửi và cho vay các tổ chức tín dụng khác	(12.195.279)	331.414	(12.526.693)
Các khoản về kinh doanh chứng khoán	(31.805.807)	(22.008.457)	(9.797.350)
<b>Tiền thuần (sử dụng cho) hoạt động kinh doanh</b>	<b>(2.960.286)</b>	<b>19.363.757</b>	<b>(22.324.043)</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ</b>	<b>(6.847.898)</b>	<b>15.476.145</b>	<b>(22.324.043)</b>
<b>Tiền và các khoản tương đương tiền tại thời điểm cuối kỳ (*)</b>	<b>157.564.955</b>	<b>179.888.998</b>	<b>(22.324.043)</b>

**39. Thuyết minh về biến động lợi nhuận**

Lợi nhuận sau thuế của Ngân hàng năm 2017 so với năm 2016 tăng 2.212 tỷ đồng (tương đương 32,08%) nguyên nhân chủ yếu do lợi nhuận trước thuế của Ngân hàng năm 2016 tăng so với năm 2016 khoảng 2.759 tỷ đồng (tương đương 32,16%), chủ yếu do các khoản mục chính sau:

Khoản mục có biến động chủ yếu	Ảnh hưởng	
	Tuyệt đối Tỷ VND	Tương đối %
Tăng Thu nhập từ hoạt động dịch vụ	1.055	12,29%
Tăng Thu nhập từ bán các khoản góp vốn, mua cổ phần	142	1,66%
Tăng Thu nhập lãi tiền gửi	454	5,29%
Tăng Thu nhập lãi chứng khoán đầu tư	634	7,39%
Tăng Lãi thuần từ hoạt động khác	181	2,11%
Giảm Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng	170	1,99%
	<b>2.636</b>	<b>30,73%</b>

#### 40. Các sự kiện xảy ra sau ngày kết thúc niên độ kế toán

Cho đến ngày lập báo cáo tài chính hợp nhất này, không có sự kiện trọng yếu nào xảy ra sau ngày 31 tháng 12 năm 2017 có thể ảnh hưởng trọng yếu đến tình hình tài chính hợp nhất tại ngày 31 tháng 12 năm 2017, kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và yêu cầu phải có các điều chỉnh hoặc thuyết minh trên báo cáo tài chính hợp nhất cho năm tài chính kết thúc cùng ngày của Ngân hàng.

#### 41. Phê duyệt báo cáo tài chính hợp nhất

Báo cáo tài chính hợp nhất được Ban Điều hành phê duyệt vào ngày 19 tháng 01 năm 2018.

Hà Nội, ngày 19 tháng 01 năm 2018

Người lập:

Bà Nguyễn Thị Ngọc Ánh

Ông Lê Hoàng Tùng

Người duyệt:

Bà Phùng Nguyễn Hải Yến

Phó phòng  
Tổng hợp và Chế độ kế toán

Kế toán trưởng



Phó Tổng Giám đốc